Euroopa Parlament
2019-2024

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2020/0279(COD)

9.12.2021

MUUDATUSETTEPANEKUD 2001–2400

Raporti projekt
Tomas Tobé
(PE698.950v01-00)

Varjupaiga- ja rändehaldus ning nõukogu direktiivi 2003/109/EÜ ja kavandatud määruse (EL) XXX/XXX [Varjupaiga- ja Rändefond] muutmine

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2020)0610 – C9-0309/2020 – 2020/0279(COD))

Muudatusettepanek 2001
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
IV osa – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
IV ***SOLIDAARSUS***	IV ***KOOSTÖÖMEETMED***

Or. en

Muudatusettepanek 2002
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
IV osa – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
IV ***SOLIDAARSUS***	IV ***VABATAHTLIKUD MEETMED***

Or. en

Muudatusettepanek 2003
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
IV osa – I peatükk – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
I ***SOLIDAARSUSMEHHANISMID***	I ***JAOTUS***

Or. en

Muudatusettepanek 2004
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
IV osa – I peatükk – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

I	***SOLIDAARSUSMEHHANISMID***	I	***VABATAHTLIKUD MEETMED***

Or. en

Muudatusettepanek 2005
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
IV osa – I peatükk – pealkiri

Komisjoni ettepanek		*Muudatusettepanek*	
I	***SOLIDAARSUSMEHHANISMID***	I	***SOLIDAARSUSMEHHANISM***

Or. en

Muudatusettepanek 2006
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
IV osa – I peatükk – pealkiri

Komisjoni ettepanek		*Muudatusettepanek*	
I	***SOLIDAARSUSMEHHANISMID***	I	***SOLIDAARSUSMEHHANISM***

Or. en

Muudatusettepanek 2007
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusmeetmed	***Automaatne solidaarsusmehhanism***

Or. en

Muudatusettepanek 2008
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusmeetmed	***Vabatahtlikud meetmed***

Or. en

Muudatusettepanek 2009
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusmeetmed	***Jaotus***

Or. en

Muudatusettepanek 2010
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Rändesurve olukorras või otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete maabumiste korral*** on ***liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda järgmist liiki solidaarsusmeetmetes:***	1. ***Liikmesriigid aitavad kaasa selliste kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute jaotumisele oma territooriumil, kellele*** on ***kooskõlas asjaomaste kolmandate riikidega sõlmitud partnerluslepingutes sätestatud menetlustega antud kolmandate riikide töötlemiskeskustes rahvusvaheline kaitse.***

Or. en

Muudatusettepanek 2011
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Rändesurve olukorras või otsingu- ja ***päästeoperatsioonide järgsete maabumiste korral*** on liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda järgmist liiki ***solidaarsusmeetmetes***:	1. Rändesurve olukorras või ***maabumiste korral pärast ebaõnnestunud missioone*** otsingu- ja ***päästelaevade tagasisaatmiseks pardal olevate rändajate päritolusadamasse*** on liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda järgmist liiki ***vabatahtlikes meetmetes***:

Or. en

Muudatusettepanek 2012
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Rändesurve olukorras või otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete maabumiste korral on*** liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda järgmist liiki solidaarsusmeetmetes:	1. ***Solidaarsusmeetmete vorm peaks põhinema iga liikmesriigi vabal ja vabatahtlikul valikul, võttes arvesse selle riiklikke eripärasid.*** Liikmesriigi toetamiseks ***on*** võimalik osaleda järgmist liiki solidaarsusmeetmetes:

Or. en

Muudatusettepanek 2013
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Rändesurve olukorras või otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete	1. Rändesurve olukorras või otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete

maabumiste korral on liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda ***järgmist liiki*** solidaarsusmeetmetes:	maabumiste korral on liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda solidaarsusmeetmetes***, millega kajastatakse toetatava liikmesriigi vajadusi ja mis koosnevad järgmistest liikidest***:

Or. en

Muudatusettepanek 2014
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Rändesurve olukorras või otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete maabumiste korral on*** liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda järgmist liiki solidaarsusmeetmetes:	1. Liikmesriigi toetamiseks ***on*** võimalik osaleda järgmist liiki solidaarsusmeetmetes:

Or. it

Muudatusettepanek 2015
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Rändesurve olukorras*** või otsingu- ja päästeoperatsioonide ***järgsete maabumiste korral on*** liikmesriigi toetamiseks ***võimalik osaleda järgmist liiki solidaarsusmeetmetes:***	1. ***Esimese sisenemise puhul*** või ***maabumiste korral, sealhulgas*** otsingu- ja päästeoperatsioonide ***ning -tegevuse järel*** liikmesriigi toetamiseks ***võetavad solidaarsusmeetmed määratakse kindlaks käesolevas artiklis sätestatud korras.***

Or. en

Muudatusettepanek 2016
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Rändesurve olukorras või otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete maabumiste korral on liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda järgmist liiki solidaarsusmeetmetes:	1. Rändesurve olukorras või ***riiklike pädevate asutuste elluviidud*** otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete maabumiste korral on liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda järgmist liiki solidaarsusmeetmetes:

Or. en

Muudatusettepanek 2017
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Rändesurve olukorras või*** otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete maabumiste korral on liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda ***järgmist liiki*** solidaarsusmeetmetes:	1. Otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete maabumiste korral ***või haavatavas olukorras olevate isikute saabumisel*** on liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda ***järgmistes*** solidaarsusmeetmetes:

Or. en

Muudatusettepanek 2018
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Rändesurve olukorras või otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete	1. Rändesurve olukorras või otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete

maabumiste korral on liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda ***järgmist liiki*** solidaarsusmeetmetes:	maabumiste korral on liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda solidaarsusmeetmetes***, mis võivad olla järgmist liiki***:

Or. en

Muudatusettepanek 2019
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Rändesurve olukorras või*** otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete maabumiste korral on liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda järgmist liiki solidaarsusmeetmetes:	1. ***Muu hulgas*** otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete maabumiste korral on liikmesriigi toetamiseks võimalik osaleda järgmist liiki solidaarsusmeetmetes:

Or. en

Muudatusettepanek 2020
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) selliste taotlejate ümberpaigutamine, kelle suhtes ei kohaldata määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 41 sätestatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise piirimenetlust;	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Variraportöör jättis selle osa välja, et tagada kooskõla käesoleva määruse artiklites 14 ja 45 sätestatud uue solidaarsusmehhanismiga.

Muudatusettepanek 2021
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) selliste taotlejate ümberpaigutamine, kelle suhtes ei kohaldata määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 41 sätestatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise piirimenetlust;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2022
Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) selliste taotlejate ümberpaigutamine, kelle suhtes ei kohaldata määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 41 sätestatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise piirimenetlust;	(a) selliste taotlejate ümberpaigutamine, kelle suhtes ei kohaldata määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 41 sätestatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise piirimenetlust***, olenemata määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artikli 41 lõigetes 4, 5 ja 9 kehtestatud eranditest piirimenetluse kohaldamisel***;

Or. en

Selgitus

Isikuid, kelle suhtes tuleks kohaldada piirimenetlust, kuid kes kuuluvad erandit käsitleva sätte kohaldamisalasse, ei tohiks mingil juhul ümber paigutada. Seepärast tuleks selgitada, et mis tahes ümberpaigutustegevust ei rakendata isikute suhtes, kelle suhtes algselt kohaldati piirimenetlust, hoolimata kohaldatavast erandist.

Muudatusettepanek 2023
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***selliste*** taotlejate ümberpaigutamine***, kelle suhtes ei kohaldata määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 41 sätestatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise piirimenetlust***;	(a) taotlejate ümberpaigutamine;

Or. it

Muudatusettepanek 2024
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***selliste*** taotlejate ümberpaigutamine***, kelle suhtes ei kohaldata määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 41 sätestatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise piirimenetlust***;	(a) ***rahvusvahelise kaitse*** taotlejate ümberpaigutamine;

Or. en

Muudatusettepanek 2025
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***selliste*** taotlejate ümberpaigutamine***, kelle suhtes ei kohaldata määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 41 sätestatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise piirimenetlust***;	(a) taotlejate ümberpaigutamine ***kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskustesse***;

Or. en

Muudatusettepanek 2026
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***selliste taotlejate ümberpaigutamine***, ***kelle suhtes ei kohaldata määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 41 sätestatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise piirimenetlust***;	(a) ***meetmed, mis võetakse Euroopa Liidu välispiiride tõhusaks kaitsmiseks***;

Or. en

Muudatusettepanek 2027
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***selliste*** taotlejate ümberpaigutamine, ***kelle suhtes ei kohaldata määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 41 sätestatud*** rahvusvahelise kaitse taotluse	(a) taotlejate ümberpaigutamine rahvusvahelise kaitse taotluse ***läbivaatamiseks***;

läbivaatamise piirimenetlust;

Or. en

Muudatusettepanek 2028
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(aa) prima facie rahvusvahelise kaitse saajate ümberpaigutamine;

Or. en

Muudatusettepanek 2029
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmise toetamine;	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2030
Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmise toetamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2031
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmise toetamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2032
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmise toetamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2033
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmise toetamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2034
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmise toetamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2035
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) abi liidu välispiiri kaitsmisel;

Or. en

Muudatusettepanek 2036
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) selliste rahvusvahelise kaitse saajate ümberpaigutamine, kellele anti	***välja jäetud***

rahvusvaheline kaitse vähem kui kolm aastat enne artikli 53 lõike 1 kohase rakendusakti vastuvõtmist;

Or. en

Muudatusettepanek 2037
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) selliste rahvusvahelise kaitse saajate ümberpaigutamine, kellele anti rahvusvaheline kaitse vähem kui kolm aastat enne artikli 53 lõike 1 kohase rakendusakti vastuvõtmist;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2038
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) selliste rahvusvahelise kaitse saajate ümberpaigutamine, kellele anti rahvusvaheline kaitse vähem kui kolm aastat enne artikli 53 lõike 1 kohase rakendusakti vastuvõtmist;	(c) selliste rahvusvahelise kaitse saajate ümberpaigutamine, kellele anti rahvusvaheline kaitse vähem kui kolm aastat enne artikli 53 lõike 1 kohase rakendusakti vastuvõtmist***, rahvusvahelise kaitse saaja nõusolekul***;

Or. en

Muudatusettepanek 2039
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) selliste rahvusvahelise kaitse saajate ümberpaigutamine, kellele anti rahvusvaheline kaitse vähem kui kolm aastat enne artikli 53 lõike 1 kohase rakendusakti vastuvõtmist;	(c) selliste rahvusvahelise kaitse saajate ümberpaigutamine, kellele anti rahvusvaheline kaitse vähem kui kolm aastat enne artikli 53 lõike 1 kohase rakendusakti vastuvõtmist ***ja kes on sellist ümberpaigutamist kirjalikult taotlenud***;

Or. en

Muudatusettepanek 2040
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) selliste rahvusvahelise kaitse saajate ümberpaigutamine, kellele anti rahvusvaheline kaitse ***vähem kui kolm aastat enne artikli 53 lõike 1 kohase rakendusakti vastuvõtmist***;	(c) selliste rahvusvahelise kaitse saajate ümberpaigutamine, kellele anti rahvusvaheline kaitse ***kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskustes***;

Or. en

Muudatusettepanek 2041
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) selliste rahvusvahelise kaitse saajate ümberpaigutamine, kellele anti rahvusvaheline kaitse vähem kui kolm aastat enne ***artikli 53 lõike 1 kohase rakendusakti vastuvõtmist***;	(c) selliste rahvusvahelise kaitse saajate ***vabatahtlik*** ümberpaigutamine, kellele anti rahvusvaheline kaitse vähem kui kolm aastat enne ***solidaarsusmeetmete rakendamist***;

Or. en

Muudatusettepanek 2042
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike ümberpaigutamine;

Or. it

Muudatusettepanek 2043
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) suutlikkuse suurendamise meetmed varjupaiga, vastuvõtmise ja tagasisaatmise valdkonnas, tegevustoetus ja meetmed, mille eesmärk on reageerida toetatavat liikmesriiki mõjutavatele rändesuundumustele kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2044
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) suutlikkuse suurendamise meetmed varjupaiga, vastuvõtmise ja tagasisaatmise valdkonnas, tegevustoetus	***välja jäetud***

ja meetmed, mille eesmärk on reageerida toetatavat liikmesriiki mõjutavatele rändesuundumustele kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu.

Or. en

Muudatusettepanek 2045
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) suutlikkuse suurendamise meetmed varjupaiga, vastuvõtmise ja tagasisaatmise valdkonnas, tegevustoetus ja meetmed, mille eesmärk on reageerida toetatavat liikmesriiki mõjutavatele rändesuundumustele kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2046
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) suutlikkuse suurendamise meetmed varjupaiga, vastuvõtmise ja tagasisaatmise valdkonnas, tegevustoetus ja meetmed, mille eesmärk on reageerida toetatavat liikmesriiki mõjutavatele rändesuundumustele kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2047
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) suutlikkuse suurendamise meetmed ***varjupaiga, vastuvõtmise ja tagasisaatmise valdkonnas, tegevustoetus ja meetmed, mille eesmärk on reageerida toetatavat liikmesriiki mõjutavatele rändesuundumustele kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu.***	(d) suutlikkuse suurendamise meetmed***;***

Or. en

Selgitus

Uus artikkel 55a suutlikkuse suurendamise kohta.

Muudatusettepanek 2048
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) suutlikkuse ***suurendamise meetmed*** varjupaiga, vastuvõtmise ja tagasisaatmise valdkonnas***, tegevustoetus ja meetmed, mille eesmärk on reageerida toetatavat liikmesriiki mõjutavatele rändesuundumustele kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu.***	(d) ***meetmed*** suutlikkuse ***suurendamiseks*** varjupaiga, vastuvõtmise ja tagasisaatmise valdkonnas***;***

Or. en

Muudatusettepanek 2049
Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) ***suutlikkuse suurendamise meetmed varjupaiga, vastuvõtmise ja tagasisaatmise valdkonnas, tegevustoetus ja meetmed, mille eesmärk on reageerida toetatavat liikmesriiki mõjutavatele rändesuundumustele kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu***.	(d) ***liikmesriigi otsus vaadata rahvusvahelise kaitse taotlus läbi artikli 25 kohaselt***.

Or. en

Muudatusettepanek 2050
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) suutlikkuse suurendamise meetmed varjupaiga, vastuvõtmise ja tagasisaatmise valdkonnas***,*** tegevustoetus ***ja meetmed***, ***mille eesmärk on reageerida toetatavat liikmesriiki mõjutavatele rändesuundumustele kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu***.	(d) suutlikkuse suurendamise meetmed varjupaiga, vastuvõtmise ja tagasisaatmise valdkonnas ***ning*** tegevustoetus, ***kui see on selgelt toetatava liikmesriigi huvides***.

Or. en

Muudatusettepanek 2051
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) suutlikkuse suurendamise meetmed ***varjupaiga***, vastuvõtmise ja tagasisaatmise valdkonnas, tegevustoetus ja meetmed, mille eesmärk on ***reageerida toetatavat***	(d) suutlikkuse suurendamise meetmed ***piirivalve***, vastuvõtmise ja tagasisaatmise valdkonnas, tegevustoetus ja meetmed, mille eesmärk on ***leevendada rändesurvet***

liikmesriiki mõjutavatele rändesuundumustele kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu.

kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu.

Or. en

Muudatusettepanek 2052
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(da) toetatavale liikmesriigile antav tegevustoetus, näiteks juhtumite ühine menetlemine, abi varjupaiga haldamise ja vastuvõtmise suutlikkuse valdkonnas, piirikaitse, inimsmugeldamise ja inimkaubanduse vastane võitlus, tagasisaatmine ja tagasivõtmine, teabevahetus ja teavitamine;

Or. en

Muudatusettepanek 2053
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(da) liikmesriigi otsus vaadata rahvusvahelise kaitse taotlus läbi kooskõlas artikliga 25, sealhulgas pärast artikli 32 kohase üleandmisotsuse vastuvõtmist.

Or. en

Muudatusettepanek 2054

Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(da) artikli 56a kohane kaitse toetamine;

Or. en

Selgitus

On vaja kohustuslikku, kuid ka paindlikku lähenemisviisi, võttes selleks näiteks välismõõtme puhul kasutusele uuenduslikud ja võrdse tähtsusega solidaarsusmeetmed, nagu kaitse toetamine. Lisaks tuleks kaaluda ka teiste liikmesriikide vastutuse ülevõtmist. Euroopa Parlamendi ettepanek viidata artikli 25 otsustele kui solidaarsusmeetmele on positiivne. Euroopa Komisjoni ettepanekul ümberpaigutamise ja/või tagasisaatmise toetamisele keskendumine on problemaatiline.

Muudatusettepanek 2055
Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(db) suutlikkuse suurendamise meetmed ja toetus varjupaiga ning rändehalduse valdkonnas
	– toetatavas liikmesriigis, sealhulgas juhtumite ühine menetlemine, vastuvõtmine, piirivalve ja tagasisaatmine,
	– või tegevustoetus ja meetmed kolmandates riikides, nagu integreeritud piirihaldus, otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsed maabumised, inimsmugeldamise vastane võitlus, kaitsevõime tugevdamine ning päritolupiirkondade väljavaadete edendamine, mille eesmärk on reageerida Euroopa Liitu suunduvatele ebaseaduslikele rändevoogudele ja need ära hoida.

Or. en

Selgitus

On vaja kohustuslikku, kuid ka paindlikku lähenemisviisi, võttes selleks näiteks välismõõtme puhul kasutusele uuenduslikud ja võrdse tähtsusega solidaarsusmeetmed, nagu kaitse toetamine. Lisaks tuleks kaaluda ka teiste liikmesriikide vastutuse ülevõtmist. Euroopa Parlamendi ettepanek viidata artikli 25 otsustele kui solidaarsusmeetmele on positiivne. Euroopa Komisjoni ettepanekul ümberpaigutamise ja/või tagasisaatmise keskendumine toetamisele keskendumine on problemaatiline.

Muudatusettepanek 2056
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(db) meetmed, mis on võetud rände välismõõtme valdkonnas, eelkõige koostöös kolmandate riikidega ja pakkudes toetust abivajavatele piirkondadele;

Or. en

Muudatusettepanek 2057
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 – punkt d c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(dc) mis tahes muu solidaarsuse vorm, milles toetav ja toetatav liikmesriik on kokku leppinud.

Or. en

Muudatusettepanek 2058

Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Kui asjakohaseid seoseid ei ole võimalik kindlaks teha, määrab komisjon, keda abistab Euroopa Liidu Varjupaigaamet, vastutavaks liikmesriigiks selle liikmesriigi, kus taotlejate arv on tema jaotuskvoodi alusel arvutatud osakaaluga võrreldes kõige väiksem. Euroopa Komisjon teavitab viivitamata seda liikmesriiki, kes vastutab taotluse läbivaatamise eest, ja liikmesriiki, kuhu esimesena siseneti.

Or. en

Muudatusettepanek 2059
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Taotlejate ümberpaigutamine rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamiseks on automaatne ja kohustuslik II peatükis sätestatud kriteeriumide ja artiklis 54 osutatud jaotuskvoodi järgi.

Or. en

Muudatusettepanek 2060
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 45 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Lõike 1 punktis c nimetatud meetmeid pakutakse lisaks lõike 1 punktis a nimetatud meetmele.

Or. it

Muudatusettepanek 2061
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Liikmesriik, kuhu esimesena sisenetakse, teavitab koostöös Euroopa Liidu Varjupaigaametiga taotlejat viivitamata käesoleva artikli lõikes 2 osutatud vastutuse kindlaksmääramisest ja läbivaatamise eest vastutavale liikmesriigile üleandmise korrast kooskõlas käesoleva määruse artikliga 32.

Or. en

Muudatusettepanek 2062
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1c. Käesoleva artikliga kehtestatud menetlust kohaldatakse taotlejate suhtes, kes saabusid liikmesriiki mööda maad, õhu kaudu või meritsi, sealhulgas pärast

maabumist ning otsingu- ja päästeoperatsioonide ja -tegevuse järel.

Or. en

Muudatusettepanek 2063
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 1 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1d. Jaotuskvoodi alusel arvutatud osakaalu kohandatakse juhul, kui liikmesriik tõendab, et ta on eelneva kümne aasta jooksul vastutanud kaks korda enama arvu rahvusvahelise kaitse taotlejate eest kui liidus elaniku kohta keskmiselt.

Or. en

Muudatusettepanek 2064
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selliste meetmete alla võib artikli 56 kohaselt kuuluda ka järgmine:	***välja jäetud***
(a) selliste rahvusvahelise kaitse taotlejate ümberpaigutamine, kelle suhtes kohaldatakse määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artikli 41 kohast piirimenetlust;	
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike ümberpaigutamine.	

Or. it

Muudatusettepanek 2065
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selliste meetmete alla võib artikli 56 kohaselt kuuluda ka järgmine:	***välja jäetud***
(a) selliste rahvusvahelise kaitse taotlejate ümberpaigutamine, kelle suhtes kohaldatakse määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artikli 41 kohast piirimenetlust;	
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike ümberpaigutamine.	

Or. en

Muudatusettepanek 2066
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selliste meetmete alla võib artikli 56 kohaselt kuuluda ka järgmine:	***välja jäetud***
(a) selliste rahvusvahelise kaitse taotlejate ümberpaigutamine, kelle suhtes kohaldatakse määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artikli 41 kohast piirimenetlust;	
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike ümberpaigutamine.	

Or. en

Muudatusettepanek 2067
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selliste meetmete alla võib artikli 56 kohaselt kuuluda ka järgmine:	***välja jäetud***
(a) selliste rahvusvahelise kaitse taotlejate ümberpaigutamine, kelle suhtes kohaldatakse määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artikli 41 kohast piirimenetlust;	
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike ümberpaigutamine.	

Or. en

Muudatusettepanek 2068
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selliste meetmete alla võib artikli 56 kohaselt kuuluda ka järgmine:	***välja jäetud***
(a) selliste rahvusvahelise kaitse taotlejate ümberpaigutamine, kelle suhtes kohaldatakse määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artikli 41 kohast piirimenetlust;	
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike ümberpaigutamine.	

Or. en

Muudatusettepanek 2069
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selliste meetmete alla võib artikli 56 kohaselt kuuluda ka järgmine:	***välja jäetud***
(a) selliste rahvusvahelise kaitse taotlejate ümberpaigutamine, kelle suhtes kohaldatakse määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artikli 41 kohast piirimenetlust;	
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike ümberpaigutamine.	

Or. en

Muudatusettepanek 2070
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selliste meetmete alla võib ***artikli 56 kohaselt*** kuuluda ka järgmine:	2. ***Liikmesriigid võivad ka vabatahtlikult solidaarsusmeetmetes osaleda, et aidata liikmesriigil tema territooriumil tekkinud rändeolukorraga toime tulla või rändesurvet ennetada.*** Selliste meetmete alla võib kuuluda ka järgmine:

Or. en

Selgitus

Üle toodud artiklist 56.

Muudatusettepanek 2071
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Selliste meetmete alla võib artikli 56 kohaselt kuuluda ka järgmine:	2. Selliste ***vabatahtlike*** meetmete alla võib artikli 56 kohaselt kuuluda ka järgmine:

Or. en

Muudatusettepanek 2072
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt -a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(-a) lõikes 1 sätestatud solidaarsusmeetmed;

Or. en

Muudatusettepanek 2073
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) selliste rahvusvahelise kaitse taotlejate ümberpaigutamine, kelle suhtes kohaldatakse määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artikli 41 kohast piirimenetlust;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2074
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***selliste*** rahvusvahelise kaitse taotlejate ümberpaigutamine***, kelle suhtes kohaldatakse määruse (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artikli 41 kohast piirimenetlust***;	(a) rahvusvahelise kaitse taotlejate ümberpaigutamine ***kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskustesse***;

Or. en

Muudatusettepanek 2075
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike ümberpaigutamine.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2076
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 – lõik 1 (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Kui liikmesriik palub käesoleva lõike kohaselt teistelt liikmesriikidelt solidaarsustuge, teavitab ta sellest palvest komisjoni.

Iga liikmesriik võib mis tahes ajal liikmesriigi solidaarsustoe palvele vastates või omal algatusel, sealhulgas kokkuleppel teise liikmesriigiga, võtta asjaomase liikmesriigi toetamiseks ja tema nõusolekul lõikes 1 osutatud meetmeid. Lõike 1 punktis d osutatud solidaarsusmeetmed peavad olema kooskõlas määruse (EL) XXX/XXX [Varjupaiga- ja Rändefond] eesmärkidega.

Liikmesriigid, kes on osalenud või kavatsevad osaleda solidaarsusmeetmetes vastusena mõne liikmesriigi solidaarsustoe palvele või omal algatusel, teavitavad sellest komisjoni, täites IV lisas esitatud solidaarsustoe kava vormi. See kava sisaldab vajaduse korral kontrollitavat teavet, sealhulgas meetmete ulatuse ja liigi ning nende rakendamise kohta.

Or. en

Selgitus

Üle toodud artiklist 56.

Muudatusettepanek 2077
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Selleks et anda toetatavale liikmesriigile võimalikult kiiresti solidaarsustuge, luuakse igal aastal solidaarsusreservid, et tagada Euroopa tasandil asjakohased ja prognoositavad solidaarsusmeetmed.

Or. en

Muudatusettepanek 2078
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 45a
	Automaatne solidaarsusmehhanism
	1. Käesolevas artiklis sätestatud solidaarsusmehhanismi kohaldatakse automaatselt liikmesriigi kasuks juhul, kui II peatükis sätestatud ümberjaotamise kriteeriume ei saa kohaldada.
	2. Solidaarsusmehhanism hõlmab artikli 45 punktides a, b ja c nimetatud meetmeid.
	3. Lõikes 1 nimetatud mehhanism on kõikidele liikmesriikidele siduv.
	4. Iga liikmesriigi kohta ümberpaigutatavate taotlejate arvu määrab komisjon kindlaks rakendusaktiga, kohaldades eelneva 12 kuu jooksul artiklis 54 sätestatud kvooti.

Or. it

Muudatusettepanek 2079
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 45 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 45a
	1. Euroopa Komisjon loob koostöös asjaomaste ELi asutustega, eelkõige Frontexi ja Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiametiga (EASO), kolmandates riikides varjupaigaküsimuste menetlemise

keskused.

2. Nendes rajatistes töötav personal peab olema saanud asjakohase koolituse varjupaigataotluste kiireks menetlemiseks kooskõlas liidu ja siseriikliku õigusega.

3. Positiivse vastuse saanud taotlejad paigutatakse ümber artikli 45 lõikes 2 sätestatud tingimuste järgi.

4. Taotlejad, kes ei saa positiivset otsust, saadetakse viivitamata tagasi oma päritoluriiki.

Or. en

Muudatusettepanek 2080
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 46	***välja jäetud***
Solidaarsusfoorum	
Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik liikmesriigid. Komisjon kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva osa tõrgeteta toimimine.	

Or. it

Muudatusettepanek 2081
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 46	***välja jäetud***
Solidaarsusfoorum	
Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik	

liikmesriigid. Komisjon kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva osa tõrgeteta toimimine.

Or. en

Muudatusettepanek 2082
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 46	***välja jäetud***
Solidaarsusfoorum	
Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik liikmesriigid. Komisjon kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva osa tõrgeteta toimimine.	

Or. en

Muudatusettepanek 2083
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 46	***välja jäetud***
Solidaarsusfoorum	
Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik liikmesriigid. Komisjon kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva osa tõrgeteta toimimine.	

Or. en

Muudatusettepanek 2084
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 46	***välja jäetud***
Solidaarsusfoorum	
Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik liikmesriigid. Komisjon kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva osa tõrgeteta toimimine.	

Or. en

Muudatusettepanek 2085
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 46	***välja jäetud***
Solidaarsusfoorum	
Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik liikmesriigid. Komisjon kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva osa tõrgeteta toimimine.	

Or. en

Muudatusettepanek 2086
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 46	***välja jäetud***
Solidaarsusfoorum	
Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik liikmesriigid. Komisjon kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva osa tõrgeteta toimimine.	

Or. en

Muudatusettepanek 2087
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusfoorum	***Vabatahtlike meetmete foorum***

Or. en

Muudatusettepanek 2088
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik liikmesriigid. Komisjon kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva osa tõrgeteta toimimine.	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2089
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik liikmesriigid. Komisjon kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva osa tõrgeteta toimimine.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2090
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik liikmesriigid. ***Komisjon*** kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva osa tõrgeteta toimimine.	Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik liikmesriigid***, keda esindavad ametnikud, kellel on õigus teha nende nimel otsuseid***. ***ELi ümberpaigutamiste koordinaator*** kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva osa tõrgeteta toimimine. ***Foorum tuleb kokku igal aastal pärast varjupaigaolukorra aruande vastuvõtmist ja siis, kui selleks on vajadus, nagu on kindlaks määratud käesoleva määruse IV osas.***

Or. en

Muudatusettepanek 2091
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik liikmesriigid. ***Komisjon*** kutsub kokku ***solidaarsusfoorumi*** ja juhatab seda, et	***Vabatahtlike meetmete foorumisse*** kuuluvad kõik liikmesriigid ***ja kolmandatest riikidest partnerriigid, kus***

tagada ***käesoleva osa*** tõrgeteta toimimine.	***asuvad vastuvõtukeskused***. ***Nõukogu*** kutsub kokku ***vabatahtlike meetmete foorumi*** ja juhatab seda, et tagada ***selle*** tõrgeteta toimimine.

Or. en

Muudatusettepanek 2092
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusfoorumisse kuuluvad kõik liikmesriigid. Komisjon kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva ***osa*** tõrgeteta toimimine.	Komisjon kutsub kokku solidaarsusfoorumi ja juhatab seda, et tagada käesoleva ***määruse kohaselt liikmesriikidevahelise solidaarsuse*** tõrgeteta toimimine.

Or. en

Muudatusettepanek 2093
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Solidaarsusfoorumisse peaks kuuluma kõik liikmesriigid ja nende esindajatel peab olema selle eesmärgi saavutamiseks asjakohane vastutuse ja otsustuste tegemise tase. Kui üks või mitu liikmesriiki otsustavad mitte osaleda, kutsutakse solidaarsusfoorum siiski kvalifitseeritud häälteenamuse alusel kokku.
	Komisjon võib taotleda Euroopa Liidu Varjupaigaameti, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning välisteenistuse

esindatust.

Or. en

Muudatusettepanek 2094
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 – lõik 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Solidaarsusfoorum kutsutakse kokku vähemalt kord aastas, et luua artiklis 46a osutatud iga-aastane solidaarsusreserv, ning aasta jooksul nii palju kordi kui vajalik, et tagada rändesurve korral asjakohased solidaarsusmeetmed.

Or. en

Muudatusettepanek 2095
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 46 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 46a
	Iga-aastane solidaarsusreserv
	1. Komisjon moodustab igal aastal iga-aastase solidaarsusreservi, mis koosneb liikmesriikide eelseisva aasta maksekohustustest.
	2. Iga-aastane solidaarsusreserv koosneb järgmistest vahenditest:
	(a) spetsiaalne solidaarsusreserv otsingu- ja päästeoperatsioonide jaoks, mis võetakse artiklite 47, 48 ja 49 kohaselt kasutusele liikmesriigi heaks, mille

territooriumile saabub otsingu- ja päästeoperatsioonide tulemusel korduvalt kolmandate riikide kodanikke või kodakondsuseta isikuid. See reserv koosneb artikli 47 lõikes 4 osutatud solidaarsusmaksetest;

(b) üldine solidaarsusreserv, mis võetakse artikli 49a kohaselt kasutusele juhul, kui liikmesriik on rändesurve all. See reserv koosneb artikli 45 lõikes 1 osutatud solidaarsusmaksetest;

3. Kui esimeses lõigus osutatud üheaastase ajavahemiku lõpus ei ole maksekohustuste vahendeid kasutatud või neid ei ole täielikult kasutatud, siis need kohustused kustutatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 2096
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2097
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. it

Selgitus

Sellist täpsustamist ei ole enam vaja, kuna eelmise artikli kohaselt võetakse kasutusele kohustuslik ja alaline solidaarsusmehhanism.

Muudatusettepanek 2098
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2099
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2100
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2101
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2102
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2103
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2104
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
47 Solidaarsus otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete maabumiste korral	47 Solidaarsus ***haavatavas olukorras olevate isikute saabumisel ning*** otsingu- ja päästeoperatsioonide järgsete maabumiste korral

Or. en

Muudatusettepanek 2105
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
47 Solidaarsus otsingu- ja ***päästeoperatsioonide*** järgsete maabumiste korral	47 Solidaarsus otsingu- ja ***päästetegevuse ning -operatsioonide*** järgsete maabumiste korral

Or. en

Muudatusettepanek 2106
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevat artiklit ning artikleid 48 ja 49 kohaldatakse selliste otsingu- ja päästeoperatsioonide suhtes, mille tulemusel saabub liikmesriigi territooriumile korduvalt kolmandate riikide kodanikke või kodakondsuseta isikuid, ning artikli 49 lõikes 4 sätestatud haavatavate isikute suhtes.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2107
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Käesolevat artiklit ning*** artikleid ***48*** ja ***49*** kohaldatakse ***selliste otsingu- ja päästeoperatsioonide*** suhtes, ***mille tulemusel saabub liikmesriigi territooriumile korduvalt*** kolmandate riikide ***kodanikke või*** kodakondsuseta ***isikuid, ning artikli 49 lõikes 4 sätestatud haavatavate isikute suhtes***.	1. Artikleid ***14*** ja ***45*** kohaldatakse ***ka saabumiste*** suhtes, ***mis on seotud otsingu- ja päästetegevusega, millele on osutatud 1979. aasta 27. aprillil Saksamaal Hamburgis sõlmitud 1979. aasta rahvusvahelises mereotsingute ja -pääste konventsioonis, ning määruse (EL) nr 656/2014 artiklis 10 osutatud operatsioonide suhtes, mis toovad kaasa*** kolmandate riikide ***kodanike ja*** kodakondsuseta ***isikute maabumise liikmesriigi territooriumile***.

Or. en

Selgitus

Variraportöör muutis seda artiklit oluliselt, arvestades, et siduvad solidaarsusmeetmed, sealhulgas ümberpaigutamine, mida peavad rakendama liikmesriigid, kellel ei ole otsingu- ja päästeoperatsioonide ning -tegevuse tulemusel oodata korduvaid saabumisi, on artiklites 14 ja 45 sätestatud uues mehhanismis selgelt ette nähtud.

Muudatusettepanek 2108
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevat artiklit ning artikleid 48 ja 49 kohaldatakse ***selliste*** otsingu- ja päästeoperatsioonide ***suhtes, mille tulemusel saabub liikmesriigi territooriumile korduvalt kolmandate riikide kodanikke või kodakondsuseta isikuid,*** ning artikli 49 lõikes 4 sätestatud	1. Käesolevat artiklit ning artikleid 48 ja 49 kohaldatakse otsingu- ja päästeoperatsioonide ning artikli 49 lõikes 4 sätestatud ***haavatavas olukorras olevate*** isikute suhtes.

haavatavate isikute suhtes.

Or. en

Muudatusettepanek 2109
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui artikli 6 lõikes 4 osutatud rände haldamise aruandest selgub, et üks või mitu liikmesriiki on sattunud lõikes 1 osutatud olukorda, esitatakse aruandes ka selliste artikli 45 lõike 1 punktis a osutatud rahvusvahelise kaitse taotlejate koguarv, kes tuleks nende liikmesriikide abistamiseks ümber paigutada. Aruandes tehakse kindlaks ka artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud suutlikkuse suurendamise meetmed, mis on vajalikud asjaomase liikmesriigi abistamiseks.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2110
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui artikli 6 lõikes 4 osutatud ***rände haldamise*** aruandest selgub, et üks või mitu liikmesriiki on sattunud lõikes 1 osutatud olukorda, esitatakse aruandes ka selliste artikli 45 lõike 1 ***punktis*** a osutatud ***rahvusvahelise kaitse taotlejate*** koguarv, kes tuleks nende liikmesriikide abistamiseks ümber paigutada. ***Aruandes tehakse kindlaks ka artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud suutlikkuse***	2. Kui artikli 6 lõikes 4 osutatud ***varjupaigaolukorra*** aruandest selgub, et üks või mitu liikmesriiki on sattunud lõikes 1 osutatud olukorda, esitatakse aruandes ka selliste artikli 45 lõike 1 ***punktides*** a***, aa ja c*** osutatud ***isikute*** koguarv, kes tuleks nende liikmesriikide abistamiseks ümber paigutada.

suurendamise meetmed, mis on vajalikud asjaomase liikmesriigi abistamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 2111
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui artikli 6 lõikes 4 osutatud rände ***haldamise*** aruandest selgub, et üks või mitu liikmesriiki on sattunud lõikes 1 osutatud olukorda, ***esitatakse*** aruandes ka ***selliste artikli 45 lõike 1 punktis a osutatud rahvusvahelise kaitse*** taotlejate ***koguarv***, kes ***tuleks nende liikmesriikide abistamiseks ümber paigutada. Aruandes tehakse kindlaks ka artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud suutlikkuse suurendamise meetmed, mis on vajalikud asjaomase liikmesriigi abistamiseks***.	2. Kui artikli 6 lõikes 4 osutatud rände ***leevendamise*** aruandest selgub, et üks või mitu liikmesriiki on sattunud lõikes 1 osutatud olukorda, ***esitatavad liikmesriigid*** aruandes ka taotlejate ***koguarvu***, kes ***paigutatakse ümber kolmandate riikide vastuvõtukeskustesse, et menetleda nende rahvusvahelise kaitse taotlust ja et seda kolmandast riigist partnerriigis võimaluse korral hõlbustada***.

Or. en

Muudatusettepanek 2112
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Kui artikli 6 lõikes 4 osutatud rände haldamise aruandest selgub, et üks või mitu liikmesriiki on sattunud*** lõikes 1 ***osutatud olukorda, esitatakse aruandes ka selliste artikli*** 45 ***lõike 1 punktis a osutatud rahvusvahelise kaitse taotlejate koguarv, kes tuleks nende liikmesriikide***	2. Lõikes 1 ***määratletud otsingu- ja päästetegevuse ning -operatsioonide järgsete maabumiste kontekstis käsitletakse laste, sealhulgas saatjata alaealiste, inimkaubanduse ohvrite, kiiret arstiabi vajavate isikute, puuetega isikute, rahvusvahelist kaitset vajavate isikute ja***

abistamiseks ümber paigutada. Aruandes tehakse kindlaks ka artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud suutlikkuse suurendamise meetmed, mis on vajalikud asjaomase liikmesriigi abistamiseks.	***muude eriti haavatavas olukorras olevate isikute erivajadusi kiiresti ja solidaarsuse vaimus kooskõlas artiklitega 14 ja*** 45.

Or. en

Muudatusettepanek 2113
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kahe nädala jooksul pärast rände haldamise aruande vastuvõtmist kutsub komisjon kõiki teisi liikmesriike, kelle territooriumile lõikes 1 osutatud isikuid eeldatavasti ei saabu, üles osalema lõikes 2 osutatud solidaarsusmeetmetes. Komisjon märgib oma palves ära iga liikmesriigi artikli 45 lõike 1 punktis a osutatud solidaarsusmeetmetes osalemise kaudu ümberpaigutatavate taotlejate koguarvu, arvutatuna artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel. Jaotuskvoodis sisaldub toetatavate liikmesriikide osa.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2114
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kahe nädala jooksul pärast rände haldamise aruande vastuvõtmist kutsub	***välja jäetud***

komisjon kõiki teisi liikmesriike, kelle territooriumile lõikes 1 osutatud isikuid eeldatavasti ei saabu, üles osalema lõikes 2 osutatud solidaarsusmeetmetes. Komisjon märgib oma palves ära iga liikmesriigi artikli 45 lõike 1 punktis a osutatud solidaarsusmeetmetes osalemise kaudu ümberpaigutatavate taotlejate koguarvu, arvutatuna artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel. Jaotuskvoodis sisaldub toetatavate liikmesriikide osa.

Or. en

Muudatusettepanek 2115
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kahe nädala jooksul pärast rände ***haldamise*** aruande vastuvõtmist kutsub komisjon kõiki ***teisi*** liikmesriike, kelle territooriumile lõikes 1 osutatud ***isikuid*** eeldatavasti ***ei saabu***, üles osalema lõikes 2 osutatud ***solidaarsusmeetmetes***. Komisjon märgib oma palves ära ***iga liikmesriigi artikli 45 lõike 1 punktis a osutatud solidaarsusmeetmetes osalemise kaudu*** ümberpaigutatavate taotlejate koguarvu***, arvutatuna artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel***. ***Jaotuskvoodis sisaldub toetatavate liikmesriikide osa.***	3. Kahe nädala jooksul pärast rände ***leevendamise*** aruande vastuvõtmist kutsub komisjon kõiki liikmesriike, kelle territooriumile lõikes 1 osutatud ***isikud*** eeldatavasti ***saabuvad***, üles osalema lõikes 2 osutatud ***vabatahtlikes meetmetes***. Komisjon märgib oma palves ***nimetatud isikud kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskustesse ümber paigutada*** ära ***kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskustesse*** ümberpaigutatavate taotlejate koguarvu.

Or. en

Muudatusettepanek 2116
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kahe nädala jooksul pärast ***rände haldamise*** aruande vastuvõtmist kutsub komisjon kõiki teisi liikmesriike, kelle territooriumile lõikes 1 osutatud isikuid eeldatavasti ei saabu, üles osalema lõikes 2 osutatud solidaarsusmeetmetes. Komisjon märgib oma palves ära iga liikmesriigi artikli 45 lõike 1 ***punktis*** a osutatud solidaarsusmeetmetes osalemise kaudu ümberpaigutatavate ***taotlejate*** koguarvu, arvutatuna artiklis 54 sätestatud ***jaotuskvoodi*** alusel. ***Jaotuskvoodis*** sisaldub toetatavate liikmesriikide osa.	3. Kahe nädala jooksul pärast ***varjupaigaolukorra*** aruande vastuvõtmist kutsub komisjon kõiki teisi liikmesriike, kelle territooriumile lõikes 1 osutatud isikuid eeldatavasti ei saabu, üles osalema lõikes 2 osutatud solidaarsusmeetmetes. Komisjon märgib oma palves ära iga liikmesriigi artikli 45 lõike 1 ***punktides*** a***, aa ja c*** osutatud solidaarsusmeetmetes osalemise kaudu ümberpaigutatavate ***isikute*** koguarvu, arvutatuna artiklis 54 sätestatud ***võrdluskvoodi*** alusel. ***Võrdluskvoodis*** sisaldub toetatavate liikmesriikide osa.

Or. en

Muudatusettepanek 2117
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Ühe kuu jooksul pärast rände haldamise aruande vastuvõtmist teatavad liikmesriigid komisjonile oma kavandatavatest meetmetest, täites I lisas esitatud otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud solidaarsusmeetmete kava. Liikmesriigid märgivad, kas nad valivad osalemiseks ***(a) ümberpaigutamise kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga a või*** ***(b) rände haldamise aruandes kindlaks tehtud meetmed kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga d või*** ***(c) artikli 49 lõike 4 kohaselt haavatavate isikute ümberpaigutamise kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga a.***	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2118
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Ühe kuu jooksul pärast rände haldamise aruande vastuvõtmist teatavad liikmesriigid komisjonile oma kavandatavatest meetmetest, täites I lisas esitatud otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud solidaarsusmeetmete kava. Liikmesriigid märgivad, kas nad valivad osalemiseks	***välja jäetud***
(a) ümberpaigutamise kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga a või	
(b) rände haldamise aruandes kindlaks tehtud meetmed kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga d või	
(c) artikli 49 lõike 4 kohaselt haavatavate isikute ümberpaigutamise kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga a.	

Or. en

Muudatusettepanek 2119
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Ühe kuu jooksul pärast rände haldamise aruande vastuvõtmist teatavad liikmesriigid komisjonile oma kavandatavatest meetmetest, täites I lisas esitatud otsingu- ja	***välja jäetud***

päästeoperatsioonidega seotud solidaarsusmeetmete kava. Liikmesriigid märgivad, kas nad valivad osalemiseks

(a) ümberpaigutamise kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga a või

(b) rände haldamise aruandes kindlaks tehtud meetmed kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga d või või

(c) artikli 49 lõike 4 kohaselt haavatavate isikute ümberpaigutamise kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga a.

Or. en

Muudatusettepanek 2120
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Ühe kuu jooksul pärast ***rände haldamise*** aruande vastuvõtmist teatavad liikmesriigid komisjonile ***oma kavandatavatest meetmetest***, täites I lisas esitatud ***otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud*** solidaarsusmeetmete kava. ***Liikmesriigid märgivad, kas nad valivad osalemiseks***	4. Ühe kuu jooksul pärast ***varjupaigaolukorra*** aruande vastuvõtmist teatavad liikmesriigid komisjonile ***ümberpaigutatavate isikute koguarvu***, täites I lisas esitatud solidaarsusmeetmete kava.

Or. en

Muudatusettepanek 2121
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Ühe kuu jooksul pärast rände ***haldamise*** aruande vastuvõtmist teatavad liikmesriigid ***komisjonile*** oma	4. Ühe kuu jooksul pärast rände ***leevendamise*** aruande vastuvõtmist teatavad liikmesriigid ***üksteisele*** oma

kavandatavatest meetmetest***, täites I lisas esitatud otsingu-*** ja ***päästeoperatsioonidega seotud solidaarsusmeetmete kava. Liikmesriigid märgivad,*** kas nad valivad osalemiseks	kavandatavatest ***vabatahtlikest*** meetmetest ja kas nad valivad ***vabatahtlikuks*** osalemiseks

Or. en

Muudatusettepanek 2122
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ümberpaigutamise kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga a või või	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2123
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ümberpaigutamise kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga a või	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2124
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ümberpaigutamise ***kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga a*** või	(a) ümberpaigutamise ***kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskusesse*** või

Or. en

Muudatusettepanek 2125
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) rände haldamise aruandes kindlaks tehtud meetmed kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga d või	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2126
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) rände haldamise aruandes kindlaks tehtud meetmed kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga d või	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2127
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) rände ***haldamise*** aruandes kindlaks tehtud meetmed kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga d või	(b) rände ***leevendamise*** aruandes kindlaks tehtud meetmed kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga d või

Or. en

Muudatusettepanek 2128
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) artikli 49 lõike 4 kohaselt haavatavate isikute ümberpaigutamise kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga a.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2129
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 4 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) artikli 49 lõike 4 kohaselt haavatavate isikute ümberpaigutamise kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga a.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2130
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 47 – lõige 4 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ***artikli 49 lõike 4 kohaselt haavatavate isikute*** ümberpaigutamise ***kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga a***.	(c) ümberpaigutamise ***kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskustesse***.

Or. en

Muudatusettepanek 2131
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui komisjon leiab, et kõigi liikmesriikide poolt lõike 4 kohaselt märgitud solidaarsusmeetmete maht on ränne haldamise aruandes sätestatud solidaarsusmeetmete kogumahust oluliselt väiksem, kutsub komisjon kokku solidaarsusfoorumi. Komisjon kutsub liikmesriike üles oma solidaarsusmeetmete mahtu ja vajaduse korral liiki kohandama. Liikmesriigid, kes oma meetmeid kohandavad, esitavad otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud läbivaadatud solidaarsusmeetmete kavad solidaarsusfoorumil.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2132
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

5. Kui komisjon leiab, et kõigi liikmesriikide poolt lõike 4 kohaselt märgitud solidaarsusmeetmete maht on rände haldamise aruandes sätestatud solidaarsusmeetmete kogumahust oluliselt väiksem, kutsub komisjon kokku solidaarsusfoorumi. Komisjon kutsub liikmesriike üles oma solidaarsusmeetmete mahtu ja vajaduse korral liiki kohandama. Liikmesriigid, kes oma meetmeid kohandavad, esitavad otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud läbivaadatud solidaarsusmeetmete kavad solidaarsusfoorumil.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2133
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui komisjon leiab, et kõigi liikmesriikide poolt lõike 4 kohaselt märgitud solidaarsusmeetmete maht on rände haldamise aruandes sätestatud solidaarsusmeetmete kogumahust oluliselt väiksem, kutsub komisjon kokku solidaarsusfoorumi. Komisjon kutsub liikmesriike üles oma solidaarsusmeetmete mahtu ja vajaduse korral liiki kohandama. Liikmesriigid, kes oma meetmeid kohandavad, esitavad otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud läbivaadatud solidaarsusmeetmete kavad solidaarsusfoorumil.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2134

Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui ***komisjon*** leiab, et kõigi liikmesriikide poolt lõike 4 kohaselt märgitud ***solidaarsusmeetmete*** maht on rände ***haldamise*** aruandes sätestatud ***solidaarsusmeetmete*** kogumahust oluliselt väiksem, kutsub ***komisjon*** kokku ***solidaarsusfoorumi***. ***Komisjon kutsub liikmesriike üles oma solidaarsusmeetmete*** mahtu ***ja vajaduse korral liiki kohandama***. ***Liikmesriigid, kes oma meetmeid kohandavad, esitavad otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud läbivaadatud solidaarsusmeetmete kavad solidaarsusfoorumil***.	5. Kui ***nõukogu*** leiab ***ühehäälselt***, et kõigi liikmesriikide poolt lõike 4 kohaselt märgitud ***vabatahtlike meetmete*** maht on rände ***leevendamise*** aruandes sätestatud ***vabatahtlike meetmete*** kogumahust oluliselt väiksem, kutsub ***nõukogu ühehäälse otsusega*** kokku ***vabatahtlike meetmete foorumi***. ***Liikmesriigid võivad kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskustesse ümberpaigutamiste või tagasisaatmiste*** mahtu ***kohandada***.

Or. en

Muudatusettepanek 2135
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 47 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui ***komisjon leiab***, et kõigi liikmesriikide poolt lõike 4 kohaselt märgitud solidaarsusmeetmete maht on ***rände haldamise*** aruandes sätestatud solidaarsusmeetmete kogumahust oluliselt väiksem, kutsub ***komisjon*** kokku solidaarsusfoorumi. Komisjon kutsub liikmesriike üles oma solidaarsusmeetmete mahtu ***ja vajaduse korral liiki*** kohandama. Liikmesriigid, kes oma meetmeid kohandavad, esitavad ***otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud*** läbivaadatud solidaarsusmeetmete kavad solidaarsusfoorumil.	5. Kui ***ELi ümberpaigutamiste koordinaator tuvastab***, et kõigi liikmesriikide poolt lõike 4 kohaselt märgitud solidaarsusmeetmete maht on ***varjupaigaolukorra*** aruandes sätestatud solidaarsusmeetmete kogumahust oluliselt väiksem, kutsub ***ELi ümberpaigutamiste koordinaator*** kokku solidaarsusfoorumi. Komisjon kutsub liikmesriike üles oma solidaarsusmeetmete mahtu kohandama. Liikmesriigid, kes oma meetmeid kohandavad, esitavad läbivaadatud solidaarsusmeetmete kavad solidaarsusfoorumil.

Or. en

Muudatusettepanek 2136
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2137
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2138
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2139
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2140
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2141
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2142
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2143
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2144
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Otsingu- ja päästeoperatsioone käsitlevad komisjoni rakendusaktid	***Solidaarsusmeetmeid*** käsitlevad komisjoni rakendusaktid

Or. en

Muudatusettepanek 2145
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kahe nädala jooksul pärast artikli 47 lõikes 4 osutatud otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud solidaarsusmeetmete kava esitamist või	***välja jäetud***

kahe nädala jooksul pärast artikli 47 lõikes 5 osutatud solidaarsusfoorumi lõppu ning kui kõigi liikmesriikide kavades märgitud solidaarsusmeetmete kogumaht vastab rände haldamise aruandes ette nähtud solidaarsusmeetmete kogumahule või on komisjoni arvates sellele piisavalt lähedane, võtab komisjon vastu rakendusakti, milles sätestatakse liikmesriikide artikli 47 lõike 4 või artikli 47 lõike 5 kohaselt märgitud solidaarsusmeetmed. Selliste meetmetega moodustatakse solidaarsusreserv iga liikmesriigi jaoks, kuhu on suure tõenäosusega lühiperspektiivis maabumisi oodata.

Kui Euroopa Liidu Varjupaigaamet teatab komisjonile ja liikmesriikidele, et esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservist on ühe või mitme toetatava liikmesriigi jaoks ära kasutatud 80 %, kutsub komisjon kokku solidaarsusfoorumi, et teavitada liikmesriike olukorrast ja paluda liikmesriikidel oma solidaarsusmeetmete mahtu suurendada. Pärast seda kui solidaarsusfoorum, kus liikmesriigid on teatanud valmisolekust oma meetmete mahtu suurendada, on lõppenud, muudab komisjon esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservi loomise rakendusakti seoses asjaomase toetatava liikmesriigiga, et suurendada liikmesriikide märgitud solidaarsusmeetmete mahtu.

Or. fr

Muudatusettepanek 2146
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

1. Kahe nädala jooksul pärast ***artikli*** 47 ***lõikes 4*** osutatud ***otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud*** solidaarsusmeetmete kava esitamist ***või kahe nädala jooksul pärast artikli 47 lõikes 5 osutatud solidaarsusfoorumi lõppu ning kui kõigi liikmesriikide kavades märgitud solidaarsusmeetmete kogumaht vastab rände haldamise aruandes ette nähtud solidaarsusmeetmete kogumahule või on komisjoni arvates sellele piisavalt lähedane,*** võtab komisjon vastu rakendusakti, milles sätestatakse ***liikmesriikide artikli 47 lõike 4 või artikli 47 lõike 5 kohaselt märgitud*** solidaarsusmeetmed. ***Selliste meetmetega moodustatakse solidaarsusreserv iga liikmesriigi jaoks, kuhu on suure tõenäosusega lühiperspektiivis maabumisi oodata.***	1. Kahe nädala jooksul pärast ***artiklis*** 47 osutatud solidaarsusmeetmete kava esitamist võtab komisjon vastu rakendusakti, milles sätestatakse solidaarsusmeetmed.

Or. it

Muudatusettepanek 2147
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kahe nädala jooksul pärast artikli 47 lõikes 4 osutatud ***otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud*** solidaarsusmeetmete kava esitamist või kahe nädala jooksul pärast artikli 47 lõikes 5 osutatud solidaarsusfoorumi lõppu ning kui kõigi liikmesriikide kavades märgitud solidaarsusmeetmete kogumaht vastab ***rände haldamise*** aruandes ette nähtud solidaarsusmeetmete kogumahule või on komisjoni arvates sellele piisavalt lähedane, võtab komisjon vastu rakendusakti, milles sätestatakse liikmesriikide artikli 47 lõike 4 või artikli 47 lõike 5 kohaselt märgitud	1. Kahe nädala jooksul pärast artikli 47 lõikes 4 osutatud solidaarsusmeetmete kava esitamist või kahe nädala jooksul pärast artikli 47 lõikes 5 osutatud solidaarsusfoorumi lõppu ning kui kõigi liikmesriikide kavades märgitud solidaarsusmeetmete kogumaht vastab ***varjupaigaolukorra*** aruandes ette nähtud solidaarsusmeetmete kogumahule või on komisjoni arvates sellele piisavalt lähedane, võtab komisjon vastu rakendusakti, milles sätestatakse liikmesriikide artikli 47 lõike 4 või artikli 47 lõike 5 kohaselt märgitud solidaarsusmeetmed. Selliste meetmetega

solidaarsusmeetmed. Selliste meetmetega moodustatakse solidaarsusreserv iga liikmesriigi jaoks, kuhu on suure tõenäosusega lühiperspektiivis maabumisi oodata.	moodustatakse solidaarsusreserv iga liikmesriigi jaoks, kuhu on suure tõenäosusega lühiperspektiivis maabumisi ***või haavatavas olukorras olevate isikute saabumist*** oodata.

Or. en

Muudatusettepanek 2148
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui Euroopa Liidu Varjupaigaamet teatab komisjonile ja liikmesriikidele, et esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservist on ühe või mitme toetatava liikmesriigi jaoks ära kasutatud 80 %, kutsub komisjon kokku solidaarsusfoorumi, et teavitada liikmesriike olukorrast ja paluda liikmesriikidel oma solidaarsusmeetmete mahtu suurendada. Pärast seda kui solidaarsusfoorum, kus liikmesriigid on teatanud valmisolekust oma meetmete mahtu suurendada, on lõppenud, muudab komisjon esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservi loomise rakendusakti seoses asjaomase toetatava liikmesriigiga, et suurendada liikmesriikide märgitud solidaarsusmeetmete mahtu.	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2149
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

[...]	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2150
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2151
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui liikmesriikide artikli 47 lõike 5 kohaselt märgitud solidaarsusmeetmete kogumaht ***või liik*** jääb endiselt ***oluliselt*** alla ***rände haldamise*** aruandes ette nähtud solidaarsusmeetmete kogumahu, mistõttu solidaarsusreservist ei suudeta eeldatavasti tagada artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriikidele jätkuvat tuge, võtab komisjon kahe nädala jooksul pärast solidaarsusfoorumi lõppu vastu rakendusakti, millega luuakse solidaarsusreserv iga liikmesriigi jaoks, kuhu on suure tõenäosusega lühiperspektiivis maabumisi oodata. Kõnealuses rakendusaktis sätestatakse:	2. Kui liikmesriikide artikli 47 lõike 5 kohaselt märgitud solidaarsusmeetmete kogumaht jääb endiselt ***rohkem kui 20 %*** alla ***varjupaigaolukorra*** aruandes ette nähtud solidaarsusmeetmete kogumahu, mistõttu solidaarsusreservist ei suudeta eeldatavasti tagada artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriikidele jätkuvat tuge, võtab komisjon kahe nädala jooksul pärast solidaarsusfoorumi lõppu vastu rakendusakti, millega luuakse solidaarsusreserv iga liikmesriigi jaoks, kuhu on suure tõenäosusega lühiperspektiivis maabumisi ***või haavatavas olukorras olevate isikute saabumist*** oodata. Kõnealuses rakendusaktis sätestatakse:

Or. en

Muudatusettepanek 2152
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) rände haldamise aruandes kindlaks tehtud ja artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriikide vajaduste rahuldamiseks ümberpaigutatavate kolmandate riikide kodanike koguarv;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2153
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) rände haldamise aruandes kindlaks tehtud ja artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriikide vajaduste rahuldamiseks ümberpaigutatavate kolmandate riikide kodanike koguarv;	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2154
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***rände haldamise aruandes kindlaks tehtud ja artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriikide vajaduste rahuldamiseks*** ümberpaigutatavate kolmandate riikide kodanike koguarv;	(a) ***kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskustesse*** ümberpaigutatavate kolmandate riikide kodanike koguarv;

Or. en

Muudatusettepanek 2155
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***rände haldamise*** aruandes kindlaks tehtud ja artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriikide vajaduste rahuldamiseks ümberpaigutatavate kolmandate riikide kodanike koguarv;	(a) ***varjupaigaolukorra*** aruandes kindlaks tehtud ja artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriikide vajaduste rahuldamiseks ümberpaigutatavate kolmandate riikide kodanike koguarv;

Or. en

Muudatusettepanek 2156
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) punktis a osutatud arv ja osakaal iga liikmesriigi kohta, sealhulgas toetatavad liikmesriigid, arvutatuna artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2157
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) punktis a osutatud arv ja osakaal iga liikmesriigi kohta, sealhulgas toetatavad liikmesriigid, arvutatuna	***välja jäetud***

artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel;

Or. it

Muudatusettepanek 2158
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) punktis a osutatud arv ja osakaal iga liikmesriigi kohta, sealhulgas toetatavad liikmesriigid, arvutatuna artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2159
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) liikmesriikide märgitud meetmed, nagu on sätestatud artikli 45 lõike 1 punktis d.	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2160
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) liikmesriikide märgitud meetmed, nagu on sätestatud artikli 45 lõike 1	***välja jäetud***

punktis d.

Or. en

Muudatusettepanek 2161
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui liikmesriigid on märkinud artikli 45 lõike 1 punktis d sätestatud meetmeid, peavad need meetmed olema proportsionaalsed solidaarsusmeetmetega, mille osalev liikmesriik oleks võtnud artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi kohaldamise tulemusel artikli 45 lõike 1 punktis a osutatud ümberpaigutamistena. Need sätestatakse rakendusaktis, välja arvatud juhul, kui liikmesriikide märgitud meetmete põhjal jääks rände haldamise aruandes kindlaks tehtud ümberpaigutamiste koguarvust puudu üle 30 %. Sellistel juhtudel kohandatakse rakendusaktis sätestatud solidaarsusmeetmeid nii, et neid meetmeid märkinud liikmesriigid peavad katma 50 % oma artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osast artikli 45 lõike 1 punktis b osutatud ümberpaigutamise või tagasisaatmise toetamise kaudu või neid kombineerides. Asjaomased liikmesriigid teatavad komisjonile viivitamata, kuidas nad kavatsevad oma osa sellest katta. Komisjon kohandab vastavalt kõnealuste liikmesriikide solidaarsusmeetmeid, mis on rakendusaktis seoses ümberpaigutamise, tagasisaatmise toetamise ja artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmetega sätestatud.	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2162
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui liikmesriigid on märkinud artikli 45 lõike 1 punktis d sätestatud meetmeid, peavad need meetmed olema proportsionaalsed solidaarsusmeetmetega, mille osalev liikmesriik oleks võtnud artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi kohaldamise tulemusel artikli 45 lõike 1 punktis a osutatud ümberpaigutamistena. Need sätestatakse rakendusaktis, välja arvatud juhul, kui liikmesriikide märgitud meetmete põhjal jääks rände haldamise aruandes kindlaks tehtud ümberpaigutamiste koguarvust puudu üle 30 %. Sellistel juhtudel kohandatakse rakendusaktis sätestatud solidaarsusmeetmeid nii, et neid meetmeid märkinud liikmesriigid peavad katma 50 % oma artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osast artikli 45 lõike 1 punktis b osutatud ümberpaigutamise või tagasisaatmise toetamise kaudu või neid kombineerides. Asjaomased liikmesriigid teatavad komisjonile viivitamata, kuidas nad kavatsevad oma osa sellest katta. Komisjon kohandab vastavalt kõnealuste liikmesriikide solidaarsusmeetmeid, mis on rakendusaktis seoses ümberpaigutamise, tagasisaatmise toetamise ja artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmetega sätestatud.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2163
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui liikmesriigid on märkinud artikli 45 lõike 1 punktis d sätestatud meetmeid, peavad need meetmed olema proportsionaalsed solidaarsusmeetmetega, mille osalev liikmesriik oleks võtnud artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi kohaldamise tulemusel artikli 45 lõike 1 punktis a osutatud ümberpaigutamistena. Need sätestatakse rakendusaktis, välja arvatud juhul, kui liikmesriikide märgitud meetmete põhjal jääks rände haldamise aruandes kindlaks tehtud ümberpaigutamiste koguarvust puudu üle 30 %. Sellistel juhtudel kohandatakse rakendusaktis sätestatud solidaarsusmeetmeid nii, et neid meetmeid märkinud liikmesriigid peavad katma 50 % oma artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osast artikli 45 lõike 1 punktis b osutatud ümberpaigutamise või tagasisaatmise toetamise kaudu või neid kombineerides. Asjaomased liikmesriigid teatavad komisjonile viivitamata, kuidas nad kavatsevad oma osa sellest katta. Komisjon kohandab vastavalt kõnealuste liikmesriikide solidaarsusmeetmeid, mis on rakendusaktis seoses ümberpaigutamise, tagasisaatmise toetamise ja artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmetega sätestatud.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2164
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui liikmesriigid on märkinud artikli 45 lõike 1 punktis d sätestatud meetmeid,	***välja jäetud***

peavad need meetmed olema proportsionaalsed solidaarsusmeetmetega, mille osalev liikmesriik oleks võtnud artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi kohaldamise tulemusel artikli 45 lõike 1 punktis a osutatud ümberpaigutamistena. Need sätestatakse rakendusaktis, välja arvatud juhul, kui liikmesriikide märgitud meetmete põhjal jääks rände haldamise aruandes kindlaks tehtud ümberpaigutamiste koguarvust puudu üle 30 %. Sellistel juhtudel kohandatakse rakendusaktis sätestatud solidaarsusmeetmeid nii, et neid meetmeid märkinud liikmesriigid peavad katma 50 % oma artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osast artikli 45 lõike 1 punktis b osutatud ümberpaigutamise või tagasisaatmise toetamise kaudu või neid kombineerides. Asjaomased liikmesriigid teatavad komisjonile viivitamata, kuidas nad kavatsevad oma osa sellest katta. Komisjon kohandab vastavalt kõnealuste liikmesriikide solidaarsusmeetmeid, mis on rakendusaktis seoses ümberpaigutamise, tagasisaatmise toetamise ja artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmetega sätestatud.

Or. en

Muudatusettepanek 2165
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui liikmesriigid on märkinud artikli 45 lõike 1 punktis d sätestatud meetmeid, peavad need meetmed olema proportsionaalsed solidaarsusmeetmetega, mille osalev liikmesriik oleks võtnud artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi	Kui liikmesriigid on märkinud artikli 45 lõike 1 punktis d sätestatud meetmeid, peavad need meetmed olema proportsionaalsed solidaarsusmeetmetega, mille osalev liikmesriik oleks võtnud artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi

kohaldamise tulemusel artikli 45 lõike 1 ***punktis*** a osutatud ümberpaigutamistena. Need sätestatakse rakendusaktis, välja arvatud juhul, kui liikmesriikide märgitud meetmete põhjal jääks rände haldamise aruandes kindlaks tehtud ümberpaigutamiste koguarvust puudu üle 30 %. Sellistel juhtudel kohandatakse rakendusaktis sätestatud solidaarsusmeetmeid nii, et neid meetmeid märkinud liikmesriigid peavad katma 50 % oma artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osast artikli 45 lõike 1 punktis b osutatud ümberpaigutamise või tagasisaatmise toetamise kaudu või neid kombineerides. Asjaomased liikmesriigid teatavad komisjonile viivitamata, kuidas nad kavatsevad oma osa sellest katta. Komisjon kohandab vastavalt kõnealuste liikmesriikide solidaarsusmeetmeid, mis on rakendusaktis seoses ümberpaigutamise, tagasisaatmise toetamise ja artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmetega sätestatud.	kohaldamise tulemusel artikli 45 lõike 1 ***punktides*** a ***ja da*** osutatud ümberpaigutamistena. Need sätestatakse rakendusaktis, välja arvatud juhul, kui liikmesriikide märgitud meetmete põhjal jääks rände haldamise aruandes kindlaks tehtud ümberpaigutamiste koguarvust puudu üle 30 %. Sellistel juhtudel kohandatakse rakendusaktis sätestatud solidaarsusmeetmeid nii, et neid meetmeid märkinud liikmesriigid peavad katma 50 % oma artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osast artikli 45 lõike 1 punktis b osutatud ümberpaigutamise või tagasisaatmise toetamise kaudu või neid kombineerides. Asjaomased liikmesriigid teatavad komisjonile viivitamata, kuidas nad kavatsevad oma osa sellest katta. Komisjon kohandab vastavalt kõnealuste liikmesriikide solidaarsusmeetmeid, mis on rakendusaktis seoses ümberpaigutamise, tagasisaatmise toetamise ja artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmetega sätestatud.

Or. en

Muudatusettepanek 2166
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui üks või mitu liikmesriiki ei ole esitanud otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud solidaarsusmeetmete kava artikli 47 lõikes 4 ja artikli 47 lõikes 5 sätestatud tähtaja jooksul, määrab nende liikmesriikide solidaarsusmeetmete mahu ja liigi kindlaks komisjon.	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2167
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui üks või mitu liikmesriiki ei ole esitanud otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud solidaarsusmeetmete kava artikli 47 lõikes 4 ja artikli 47 lõikes 5 sätestatud tähtaja jooksul, määrab nende liikmesriikide solidaarsusmeetmete mahu ja liigi kindlaks komisjon.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2168
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui üks või mitu liikmesriiki ei ole esitanud otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud solidaarsusmeetmete kava artikli 47 lõikes 4 ja artikli 47 lõikes 5 sätestatud tähtaja jooksul, määrab nende liikmesriikide solidaarsusmeetmete mahu ja liigi kindlaks komisjon.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2169
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui üks või mitu liikmesriiki ei ole esitanud ***otsingu- ja päästeoperatsioonidega seotud*** solidaarsusmeetmete kava artikli 47 lõikes 4 ja artikli 47 lõikes 5 sätestatud tähtaja jooksul, määrab nende liikmesriikide solidaarsusmeetmete mahu ***ja liigi*** kindlaks komisjon.	Kui üks või mitu liikmesriiki ei ole esitanud solidaarsusmeetmete kava artikli 47 lõikes 4 ja artikli 47 lõikes 5 sätestatud tähtaja jooksul, määrab nende liikmesriikide solidaarsusmeetmete mahu kindlaks komisjon.

Or. en

Muudatusettepanek 2170
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui Euroopa Liidu Varjupaigaamet teatab komisjonile ja liikmesriikidele, et esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservist on ühe või mitme toetatava liikmesriigi jaoks ära kasutatud 80 %, kutsub komisjon kokku solidaarsusfoorumi, et teavitada liikmesriike olukorrast ja liikmesriikide lisavajadustest. Pärast solidaarsusfoorumit võtab komisjon vastu esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservi loomise rakendusakti muudatuse seoses asjaomase toetatava liikmesriigiga, et suurendada esimese lõigu punktis a osutatud solidaarsusmeetmetega hõlmatud kolmandate riikide kodanike koguarvu kuni 50 %. Esimese lõigu punktis b osutatud iga liikmesriigi osa muudetakse vastavalt. Kui kohaldatakse teise lõigu sätteid ja liikmesriigid on märkinud, et nad osalevad tagasisaatmise toetamise kaudu, suurendatakse nende meetmete osa 50 %. Samuti suurendatakse artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmete mahtu proportsionaalselt artiklis 54	***välja jäetud***

sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud selle liikmesriigi osa suurenemisega 50 %.

Or. it

Muudatusettepanek 2171
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui Euroopa Liidu Varjupaigaamet teatab komisjonile ja liikmesriikidele, et esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservist on ühe või mitme toetatava liikmesriigi jaoks ära kasutatud 80 %, kutsub komisjon kokku solidaarsusfoorumi, et teavitada liikmesriike olukorrast ja liikmesriikide lisavajadustest. Pärast solidaarsusfoorumit võtab komisjon vastu esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservi loomise rakendusakti muudatuse seoses asjaomase toetatava liikmesriigiga, et suurendada esimese lõigu punktis a osutatud solidaarsusmeetmetega hõlmatud kolmandate riikide kodanike koguarvu kuni 50 %. Esimese lõigu punktis b osutatud iga liikmesriigi osa muudetakse vastavalt. Kui kohaldatakse teise lõigu sätteid ja liikmesriigid on märkinud, et nad osalevad tagasisaatmise toetamise kaudu, suurendatakse nende meetmete osa 50 %. Samuti suurendatakse artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmete mahtu proportsionaalselt artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud selle liikmesriigi osa suurenemisega 50 %.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2172

Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui Euroopa Liidu Varjupaigaamet teatab komisjonile ja liikmesriikidele, et esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservist on ühe või mitme toetatava liikmesriigi jaoks ära kasutatud 80 %, kutsub komisjon kokku solidaarsusfoorumi, et teavitada liikmesriike olukorrast ja liikmesriikide lisavajadustest. Pärast solidaarsusfoorumit võtab komisjon vastu esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservi loomise rakendusakti muudatuse seoses asjaomase toetatava liikmesriigiga, et suurendada esimese lõigu punktis a osutatud solidaarsusmeetmetega hõlmatud kolmandate riikide kodanike koguarvu kuni 50 %. Esimese lõigu punktis b osutatud iga liikmesriigi osa muudetakse vastavalt. Kui kohaldatakse teise lõigu sätteid ja liikmesriigid on märkinud, et nad osalevad tagasisaatmise toetamise kaudu, suurendatakse nende meetmete osa 50 %. Samuti suurendatakse artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmete mahtu proportsionaalselt artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud selle liikmesriigi osa suurenemisega 50 %.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2173
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 2 – lõik 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui Euroopa Liidu Varjupaigaamet teatab	Kui Euroopa Liidu Varjupaigaamet teatab

komisjonile ja liikmesriikidele, et esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservist on ühe või mitme toetatava liikmesriigi jaoks ära kasutatud 80 %, kutsub komisjon kokku solidaarsusfoorumi, et teavitada liikmesriike olukorrast ja liikmesriikide lisavajadustest. Pärast solidaarsusfoorumit võtab komisjon vastu esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservi loomise rakendusakti muudatuse seoses asjaomase toetatava liikmesriigiga, et suurendada esimese lõigu punktis a osutatud solidaarsusmeetmetega hõlmatud kolmandate riikide kodanike koguarvu kuni 50 %. Esimese lõigu punktis b osutatud iga liikmesriigi osa muudetakse vastavalt. ***Kui kohaldatakse teise lõigu sätteid ja liikmesriigid on märkinud, et nad osalevad tagasisaatmise toetamise kaudu, suurendatakse nende meetmete osa 50 %. Samuti suurendatakse artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmete mahtu proportsionaalselt artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud selle liikmesriigi osa suurenemisega 50 %.***	komisjonile ja liikmesriikidele, et esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservist on ühe või mitme toetatava liikmesriigi jaoks ära kasutatud 80 %, kutsub komisjon kokku solidaarsusfoorumi, et teavitada liikmesriike olukorrast ja liikmesriikide lisavajadustest. Pärast solidaarsusfoorumit võtab komisjon vastu esimeses lõigus osutatud solidaarsusreservi loomise rakendusakti muudatuse seoses asjaomase toetatava liikmesriigiga, et suurendada esimese lõigu punktis a osutatud solidaarsusmeetmetega hõlmatud kolmandate riikide kodanike koguarvu kuni 50 %. Esimese lõigu punktis b osutatud iga liikmesriigi osa muudetakse vastavalt.

Or. en

Muudatusettepanek 2174
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 48 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud rakendusakt võetakse vastu kooskõlas artikli 67 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2175
Nadine Morano

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2176
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2177
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

See artikkel on üleliigne ja seda ei ole enam vaja. Siduvad solidaarsusmeetmed, sealhulgas ümberpaigutamine, mida peavad rakendama liikmesriigid, kellel ei ole otsingu- ja päästeoperatsioonide ning -tegevuse tulemusel oodata korduvaid saabumisi, on selgelt sätestatud uues mehhanismis, millele on osutatud artiklites 14 ja 45.

Muudatusettepanek 2178

Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2179
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2180
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2181
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2182
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2183
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2184
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusreserv otsingu- ja päästeoperatsioonideks	Solidaarsusreserv ***haavatavas olukorras olevate isikute toetamiseks ning*** otsingu- ja päästeoperatsioonideks

Or. en

Muudatusettepanek 2185
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kahe nädala jooksul artikli 48 lõikes 1 või artikli 48 lõikes 2 osutatud rakendusakti vastuvõtmisest teatab artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriik ***komisjonile*** oma solidaarsustoe palvest. Pärast selle palve saamist kasutab ***komisjon*** solidaarsusreservi ja koordineerib solidaarsusmeetmete rakendamist iga maabumise või maabumiste rühma puhul, mis leiab aset kahe nädala jooksul.	1. Kahe nädala jooksul artikli 48 lõikes 1 või artikli 48 lõikes 2 osutatud rakendusakti vastuvõtmisest teatab artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriik ***ELi ümberpaigutamiste koordinaatorile*** oma solidaarsustoe palvest. Pärast selle palve saamist kasutab ***ELi ümberpaigutamiste koordinaator*** solidaarsusreservi ja koordineerib solidaarsusmeetmete rakendamist iga ***saabumise,*** maabumise või maabumiste rühma puhul, mis leiab aset kahe nädala jooksul.

Or. en

Muudatusettepanek 2186
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ***ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet koostavad komisjoni*** koordineerimisel nimekirja isikutest, kes vastavad ümberpaigutamistingimustele ***ja kelle puhul on võimalik kasutada tagasisaatmise toetamist***. Nimekirjas näidatakse, kuidas need isikud osalevate liikmesriikide vahel jaotuvad, võttes iga osaleva liikmesriigi puhul arvesse tema poolt ümberpaigutatavate ***või tagasisaatmisel toetatavate*** isikute	2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ***koostab ELi ümberpaigutamiste koordinaatori*** koordineerimisel nimekirja isikutest, kes vastavad ümberpaigutamistingimustele. Nimekirjas näidatakse, kuidas need isikud osalevate liikmesriikide vahel jaotuvad, võttes iga osaleva liikmesriigi puhul arvesse tema poolt ümberpaigutatavate isikute koguarvu, nende isikute kodakondsust ning tähenduslikke seoseid nende isikute ja ümberpaigutamise liikmesriigi vahel.

koguarvu, nende isikute kodakondsust ning tähenduslikke seoseid nende isikute ja ümberpaigutamise ***või tagasisaatmist toetava*** liikmesriigi vahel. Erilist tähelepanu pööratakse ***haavatavate*** isikute ümberpaigutamisele. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ***ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet abistavad*** komisjoni solidaarsusreservi kasutamise jälgimisel.	***Tähenduslike seoste kindlaksmääramisel konsulteeritakse tingimustele vastavate isikutega ja neil on õigus sellisele liigitusele vastuväiteid esitada.*** Erilist tähelepanu pööratakse ***saatjata alaealiste ja muude haavatavas olukorras olevate*** isikute ümberpaigutamisele***. Kui isikul on tähenduslikke seoseid rohkem kui ühe liikmesriigiga, on ülimuslik tema eelistus. Kui tähenduslikke seoseid ei ole võimalik kindlaks teha, kohaldatakse artikli 23b punktides b ja c sätestatud menetlust***. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ***abistab*** komisjoni solidaarsusreservi kasutamise jälgimisel.

Or. en

Muudatusettepanek 2187
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet koostavad komisjoni koordineerimisel nimekirja ***isikutest, kes vastavad*** ümberpaigutamistingimustele ***ja kelle puhul on võimalik kasutada tagasisaatmise toetamist***. Nimekirjas ***näidatakse, kuidas need isikud osalevate liikmesriikide vahel jaotuvad, võttes iga osaleva liikmesriigi puhul arvesse tema poolt ümberpaigutatavate või tagasisaatmisel toetatavate isikute koguarvu, nende isikute kodakondsust ning tähenduslikke seoseid nende isikute ja ümberpaigutamise või tagasisaatmist toetava liikmesriigi vahel. Erilist tähelepanu pööratakse haavatavate isikute ümberpaigutamisele. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet abistavad komisjoni solidaarsusreservi kasutamise***	2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet koostavad komisjoni ***ja liikmesriikide pädevate asutuste*** koordineerimisel nimekirja ***liikmesriikidest, kes on sõlminud kolmandate riikidega kokkulepped, mis võimaldavad*** ümberpaigutamistingimustele ***vastavate isikute ümberpaigutamist kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskustesse, ning nimekirja riikidest, kes vastavad liikmesriikidest tagasisaadetute vastuvõtmise nõuetele***. Nimekirjas ***esitatakse kõik kehtivad kokkulepped, milles käsitletakse kolmandates riikides rahvusvahelise kaitse menetlemist ja hõlbustamist, ning kõik kolmandad riigid, kes täidavad või ei täida tagasisaadetute vastuvõtmise või vastuvõtukeskuste käitamise nõudeid, et kolmandad riigid kvalifitseeruksid saama***

jälgimisel.	***toetust ELi vahenditest, näiteks arenguabist**.*

Or. en

Muudatusettepanek 2188
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui komisjon on vastu võtnud aruande, milles järeldati, et artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriik on artikli 51 lõikes 3 kohase rändesurve all, võib artikli 48 lõike 1 või artikli 48 lõike 2 alusel loodud solidaarsusreservi kasutamata solidaarsusmeetmeid kasutada kõnealusele liikmesriigile avalduva rändesurve viivitamatuks leevendamiseks. Sellisel juhul kohaldatakse artikli 2 sätteid.* ***Käesolevat lõiget ei kohaldata, kui vastu võetakse artiklis 53 sätestatud rakendusakt. Kui kõnealune rakendusakt on vastu võetud, ei koostata enam lõikes 2 sätestatud nimekirja isikutest, kes vastavad ümberpaigutamistingimustele ja kelle puhul on võimalik kasutada tagasisaatmise toetamist. ***Kui esimeses lõigus osutatud solidaarsusreserv ei ole piisav, et viivitamatult aidata artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriigil kitsaskohti leevendada, võib kasutada artikli 48 lõike 1 või artikli 48 lõike 2 alusel teiste liikmesriikide jaoks loodud solidaarsusreservi solidaarsusmeetmeid, kui see ei ohusta solidaarsusreservi toimimist nende liikmesriikide jaoks.***	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2189
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui komisjon on vastu võtnud aruande, milles järeldati, et artikli 47 lõikes 2 osutatud ***liikmesriik on*** artikli 51 ***lõikes*** 3 kohase ***rändesurve all***, võib artikli 48 lõike 1 või artikli 48 lõike 2 alusel loodud solidaarsusreservi ***kasutamata*** solidaarsusmeetmeid kasutada kõnealusele liikmesriigile avalduva ***rändesurve*** viivitamatuks ***leevendamiseks***. Sellisel juhul kohaldatakse artikli 2 sätteid.	3. Kui komisjon on vastu võtnud aruande, milles järeldati, et artikli 47 lõikes 2 osutatud ***liikmesriigi varjupaiga- või vastuvõtusüsteemi ohustab*** artikli 51 ***lõike*** 3 kohase ***surve alla jäämine***, võib artikli 48 lõike 1 või artikli 48 lõike 2 alusel loodud solidaarsusreservi solidaarsusmeetmeid kasutada kõnealusele liikmesriigile avalduva ***surve alla jäämise ohu*** viivitamatuks ***vähendamiseks***. Sellisel juhul kohaldatakse artikli 2 sätteid.

Or. en

Muudatusettepanek 2190
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesolevat lõiget ei kohaldata, kui vastu võetakse artiklis 53 sätestatud rakendusakt. Kui kõnealune rakendusakt on vastu võetud, ei koostata enam lõikes 2 sätestatud nimekirja isikutest, kes vastavad ümberpaigutamistingimustele ja kelle puhul on võimalik kasutada tagasisaatmise toetamist.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2191
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 49 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Käesolevat lõiget ei kohaldata, kui vastu võetakse artiklis 53 sätestatud rakendusakt. Kui kõnealune rakendusakt on vastu võetud, ei koostata enam lõikes 2 sätestatud nimekirja isikutest, kes vastavad ümberpaigutamistingimustele ja kelle puhul on võimalik kasutada tagasisaatmise toetamist.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2192
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui esimeses lõigus osutatud solidaarsusreserv ei ole piisav, et viivitamatult aidata artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriigil kitsaskohti leevendada, võib kasutada artikli 48 lõike 1 või artikli 48 lõike 2 alusel teiste liikmesriikide jaoks loodud solidaarsusreservi solidaarsusmeetmeid, kui see ei ohusta solidaarsusreservi toimimist nende liikmesriikide jaoks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2193
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui esimeses lõigus osutatud	Kui esimeses lõigus osutatud

solidaarsusreserv ei ole piisav, et viivitamatult aidata artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriigil kitsaskohti leevendada, võib kasutada artikli 48 lõike 1 ***või artikli 48 lõike 2*** alusel teiste liikmesriikide jaoks loodud solidaarsusreservi solidaarsusmeetmeid, kui see ei ohusta solidaarsusreservi toimimist nende liikmesriikide jaoks.	solidaarsusreserv ei ole piisav, et viivitamatult aidata artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriigil kitsaskohti leevendada, võib kasutada artikli 48 lõike 1 alusel teiste liikmesriikide jaoks loodud solidaarsusreservi solidaarsusmeetmeid, kui see ei ohusta solidaarsusreservi toimimist nende liikmesriikide jaoks.

Or. en

Muudatusettepanek 2194
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui rände haldamise aruandes tehakse kindlaks, et artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriigil on suutlikkusega probleeme haavatavate taotlejate tõttu, olenemata sellest, kuidas need taotlejad välispiiri ületasid, võib artikli 48 lõike 1 või artikli 48 lõike 2 alusel loodud solidaarsusreservi kasutada ka haavatavate isikute ümberpaigutamiseks. Sellisel juhul kohaldatakse artikli 2 sätteid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2195
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui rände haldamise aruandes tehakse kindlaks, et artikli 47 lõikes 2 osutatud liikmesriigil on suutlikkusega	***välja jäetud***

probleeme haavatavate taotlejate tõttu, olenemata sellest, kuidas need taotlejad välispiiri ületasid, võib artikli 48 lõike 1 või artikli 48 lõike 2 alusel loodud solidaarsusreservi kasutada ka haavatavate isikute ümberpaigutamiseks. Sellisel juhul kohaldatakse artikli 2 sätteid.

Or. en

Muudatusettepanek 2196
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Komisjon toetab ja hõlbustab menetlusi, mis viivad taotlejate ***ümberpaigutamiseni ja tagasisaatmise toetamise rakendamiseni, pöörates erilist tähelepanu saatjata alaealistele. Ta koordineerib ümberpaigutamise ja tagasisaatmise*** toetamise ***tegevuslikke aspekte, ka Euroopa Liidu Varjupaigaameti või Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti lähetatud ekspertide või eksperdirühmade abil***.	5. Komisjon toetab ja hõlbustab menetlusi, mis viivad ***liikmesriikide ja kolmandate riikide vaheliste kokkulepete eduka sõlmimiseni rahvusvahelise kaitse*** taotlejate ***ümberpaigutamiseks kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskustesse ja taotluste rahuldamise hõlbustamiseks. Lisaks seab komisjon esmatähtsaks tagasisaatmislepingute eduka rakendamise*** toetamise ***kõigi olemasolevate vahenditega, sealhulgas mitte eraldades vahendeid toetatavatele kolmandatele riikidele, kes keelduvad sõlmimast tagasisaatmislepinguid Euroopa Liidu liikmesriikidega või keelduvad oma territooriumil vastuvõtukeskuste rajamisest***.

Or. en

Muudatusettepanek 2197
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ***Komisjon*** toetab ja hõlbustab menetlusi, mis viivad taotlejate ümberpaigutamiseni ***ja tagasisaatmise toetamise rakendamiseni***, pöörates erilist tähelepanu saatjata alaealistele. ***Ta koordineerib*** ümberpaigutamise ja tagasisaatmise toetamise tegevuslikke aspekte, ka Euroopa Liidu Varjupaigaameti või Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti lähetatud ekspertide või eksperdirühmade abil.	5. ***ELi ümberpaigutamiste koordinaator*** toetab ja hõlbustab menetlusi, mis viivad taotlejate ümberpaigutamiseni, pöörates erilist tähelepanu saatjata alaealistele ***ja muudele haavatavas olukorras olevatele isikutele***. ***Nad koordineerivad*** ümberpaigutamise ja tagasisaatmise toetamise tegevuslikke aspekte, ka Euroopa Liidu Varjupaigaameti või Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti lähetatud ekspertide või eksperdirühmade abil.

Or. en

Muudatusettepanek 2198
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 49a
	Solidaarsusreserv rändesurve all olevatele liikmesriikidele
	1. Igal aastal võtab komisjon artikli 6 lõike 4 kolmandas lõigus osutatud rände haldamise aruandes esitatud iga-aastase prognoosi alusel kasutusele solidaarsusreservi ja koordineerib meetmetes osalemist, kui liikmesriik on surve all.
	2. Kahe nädala jooksul pärast rände haldamise aruande vastuvõtmist kutsub komisjon kõiki teisi liikmesriike, kus ei ole rändesurvet eeldatavasti oodata, üles osalema artikli 45 lõikes 1 osutatud solidaarsusmeetmetes.
	3. Liikmesriigid esitavad komisjonile ühe kuu jooksul pärast rände haldamise

aruande vastuvõtmist oma solidaarsusmeetmetes osalemise kohustused, sealhulgas asjakohasel juhul iga meetme osakaalu liigiti.

Kui meetmed sisaldavad tagasisaatmise toetamist, märgivad liikmesriigid, millise kodakondsusega isikuid nad kavatsevad asjaomase liikmesriigi territooriumil ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike seast toetada.

Kui liikmesriigid märgivad ära suutlikkuse suurendamise meetmed, mis on sätestatud artikli 45 lõike 2 punktis d, märgivad nad ära ka nende rakendamise üksikasjaliku korra ja ajakava.

4. Kui komisjon leiab, et liikmesriikide esitatud meetmed ei vasta vajadustele, mis on kindlaks tehtud artikli 6 lõike 4 kohases rände haldamise aruandes, kutsub ta maksimaalselt kahe nädala jooksul kokku solidaarsusfoorumi. Sellistel juhtudel kutsub komisjon liikmesriike solidaarsusfoorumi raames oma meetmeid kohandama oma meetmete muudetud versiooni esitamise teel.

Or. en

Selgitus

Osaliselt üle toodud artiklist 52.

Muudatusettepanek 2199
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 49 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 49b
	Komisjoni rakendusaktid solidaarsuse kohta rändesurve olukorras
	1. Komisjon võtab kahe nädala jooksul

alates artikli 49a lõike 3 esimeses lõigus osutatud liikmesriikide solidaarsusmeetmetes osalemise kohustuste esitamisest või, kui artikli 49a lõike 4 kohaselt kutsutakse kokku solidaarsusfoorum, siis kahe nädala jooksul solidaarsusfoorumi lõppemisest vastu rakendusakti, milles sätestatakse rändesurve olukorras oleva liikmesriigi jaoks teiste liikmesriikide võetavad solidaarsusmeetmetes osalemise kohustused ja nende rakendamise ajakava.

2. Rakendusaktis sätestatavad solidaarsusmeetmete liigid on samad, mis liikmesriigid on ära märkinud. Kui üks või mitu liikmesriiki ei ole oma solidaarsusmeetmeid esitanud, määrab komisjon kindlaks liikmesriigi võetavate solidaarsusmeetmete liigid, võttes arvesse artikli 6 lõikes 4 osutatud rände haldamise aruandes kindlaks tehtud vajadusi.

Kui kavandatavate meetmetega jääks artikli 45 lõike 1 punktide a, b, c ja da kohases rände haldamise aruandes kindlaks tehtud solidaarsusmeetmete kogumahust puudu üle 30 %, kohandatakse rakendusaktis ette nähtud solidaarsusmeetmeid nii, et neid meetmeid märkinud liikmesriigid peaksid artikli 45 lõike 1 punktides a, b, c ja da sätestatud meetmete kaudu katma 50 % neile artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osast. Komisjon kohandab vastavalt nende liikmesriikide märgitud, artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmeid.

3. Rakendusaktis sätestatakse:

(a) ümberpaigutamiste koguarv kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktidega a, c või da;

(b) tagasisaatmise toetamiste koguarv kooskõlas artikli 45 lõike 1 punktiga b;

(c) ümberpaigutatavate isikute ja/või nende isikute jaotus, kelle suhtes kohaldatakse tagasisaatmise toetamist,

liikmesriikide kaupa artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel;

(d) lõike 2 teise lõigu alusel liikmesriikide märgitud meetmed.

Lõike 3 punktis c osutatud jaotust kohandatakse, kui liikmesriik, kes esitab artikli 52 lõike 4 alusel palve, tõendab, et ta on eelneva viie aasta jooksul menetlenud kaks korda rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt. Sellistel juhtudel vähendatakse liikmesriigile artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa 10 %. Vähendatud osa jaotatakse proportsionaalselt nende liikmesriikide vahel, kes osalevad artikli 45 lõike 1 punktides a, b, c või da osutatud meetmetes.

4. Nõuetekohaselt põhjendatud kiireloomulistel juhtudel, kui seda nõuab toetatavas liikmesriigis tekkinud rändesurve, võtab komisjon kooskõlas artikli 67 lõikes 3 osutatud kiirmenetlusega vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid.

Nimetatud aktid kehtivad kõige kauem ühe aasta.

5. Üheaastase ajavahemiku lõpus esitab komisjon vajaduse korral üks kuu pärast perioodi lõppu aruande solidaarsusmeetmete rakendamise kohta. Aruanne sisaldab võetud meetmete tulemuslikkuse analüüsi.

Or. en

Selgitus

Osaliselt üle toodud artiklist 53.

Muudatusettepanek 2200
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2201
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2202
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2203
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
50 ***Rändesurve*** hinnang	50 ***Varjupaiga- või vastuvõtusüsteemile avalduva surve*** hinnang

Or. en

Muudatusettepanek 2204
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon hindab rändeolukorda liikmesriigis***, kui***:	1. Komisjon hindab rändeolukorda liikmesriigis ***järgmise teabe alusel***:

Or. en

Muudatusettepanek 2205
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon hindab ***rändeolukorda*** liikmesriigis, kui:	1. Komisjon hindab ***varjupaigaolukorda*** liikmesriigis, kui:

Or. en

Muudatusettepanek 2206
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kõnealune liikmesriik on teatanud komisjonile, et ta leiab, et ***on rändesurve all;***	(a) kõnealune liikmesriik on teatanud komisjonile, et ta leiab, et ***tema varjupaiga- või vastuvõtusüsteemi ohustab surve alla jäämine või***

Or. en

Muudatusettepanek 2207
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kõnealune liikmesriik on teatanud komisjonile, et ta leiab, et on rändesurve all***;***	(a) kõnealune liikmesriik on teatanud komisjonile, et ta leiab, et on rändesurve all ***ning***

Or. en

Muudatusettepanek 2208
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***kõnealune*** liikmesriik ***on teatanud komisjonile, et ta*** leiab, et on rändesurve all;	(a) liikmesriik leiab, et on rändesurve all;

Or. en

Muudatusettepanek 2209
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) komisjon leiab kättesaadava teabe põhjal, et liikmesriik võib olla rändesurve all.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2210
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) komisjon leiab kättesaadava teabe põhjal, et liikmesriik võib olla rändesurve all.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2211
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) komisjon leiab kättesaadava teabe põhjal, et ***liikmesriik*** võib olla rändesurve all.	(b) komisjon leiab kättesaadava teabe põhjal, et ***üks või mitu liikmesriiki*** võib olla rändesurve all***, mis tuleneb pidevatest saabumistest, sealhulgas maabumisjärgselt, mis kahjustaks käesoleva määruse artiklites 14 ja 45 sätestatud menetluste tõhusat toimimist***.

Or. en

Muudatusettepanek 2212
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) komisjon leiab kättesaadava teabe põhjal, et ***liikmesriik*** võib ***olla rändesurve***	(b) komisjon leiab kättesaadava teabe põhjal, et ***liikmesriigi varjupaiga- või***

all.	***vastuvõtusüsteemi*** võib ***ohustada surve***.

Or. en

Muudatusettepanek 2213
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) nõukogu või Euroopa Parlament palub tal selline hindamine ellu viia.

Or. en

Muudatusettepanek 2214
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet abistavad komisjoni rändesurve hinnangu tegemisel. Komisjon teavitab hindamise alustamistest viivitamata Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike.	2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet***, tehes tihedat koostööd liikmesriikide pädevate asutustega ja tegutsedes võrdsete partneritena,*** abistavad komisjoni rändesurve hinnangu tegemisel. Komisjon teavitab hindamise alustamistest ***koos liikmesriikide pädevate asutustega*** viivitamata Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike.

Or. en

Muudatusettepanek 2215
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet abistavad komisjoni rändesurve hinnangu tegemisel. Komisjon teavitab hindamise alustamistest viivitamata Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike.	2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet abistavad komisjoni rändesurve hinnangu tegemisel***. Asjaomane liikmesriik peaks samuti olema kaasatud sellise hindamise kõikidesse etappidesse ja olema sellest nõuetekohaselt teavitatud***. Komisjon teavitab hindamise alustamistest viivitamata Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike.

Or. en

Muudatusettepanek 2216
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet abistavad komisjoni rändesurve hinnangu tegemisel. Komisjon teavitab hindamise alustamistest viivitamata Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike.	2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet abistavad komisjoni rändesurve hinnangu tegemisel ***koostöös asjaomaste liikmesriikidega***. Komisjon teavitab hindamise alustamistest viivitamata Euroopa Parlamenti, nõukogu ja ***asjaomaseid*** liikmesriike.

Or. en

Muudatusettepanek 2217
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet abistavad komisjoni rändesurve hinnangu tegemisel. Komisjon teavitab hindamise alustamistest viivitamata Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike.	2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet abistavad komisjoni rändesurve hinnangu tegemisel ***koostöös asjaomase liikmesriigiga***. Komisjon teavitab hindamise alustamistest viivitamata Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike.

Or. en

Muudatusettepanek 2218
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet abistavad komisjoni ***rändesurve*** hinnangu tegemisel. Komisjon teavitab hindamise alustamistest viivitamata Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike.	2. Euroopa Liidu Varjupaigaamet ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet abistavad komisjoni ***surve*** hinnangu tegemisel. Komisjon teavitab hindamise alustamistest viivitamata Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike.

Or. en

Muudatusettepanek 2219
Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Rändesurve hinnang hõlmab olukorda asjaomases liikmesriigis eelneva ***kuue kuu*** jooksul võrreldes üldise olukorraga liidus ning põhineb eelkõige järgmisel teabel:	3. Rändesurve hinnang hõlmab olukorda asjaomases liikmesriigis eelneva ***viie aasta*** jooksul võrreldes üldise olukorraga liidus ning põhineb eelkõige järgmisel teabel:

Or. en

Selgitus

Surveolukorrad liikmesriikides on sageli tingitud pikaajalistest arengutest, nagu varjupaigataotlejate suur arv paljude aastate jooksul. Seetõttu ei ole eelneva kuue kuu arengusuundade hindamine piisav ja seda tuleks pikendada viie aastani.

Muudatusettepanek 2220
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ***Rändesurve*** hinnang hõlmab olukorda asjaomases liikmesriigis eelneva ***kuue*** kuu jooksul võrreldes üldise olukorraga liidus ning põhineb eelkõige järgmisel teabel:	3. ***Surve*** hinnang hõlmab olukorda asjaomases liikmesriigis eelneva ***kaheteistkümne*** kuu jooksul võrreldes üldise olukorraga liidus ning põhineb eelkõige järgmisel teabel:

Or. en

Muudatusettepanek 2221
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kolmandate riikide kodanike rahvusvahelise kaitse taotluste ***arv*** ja taotlejate kodakondsus;	(a) kolmandate riikide kodanike rahvusvahelise kaitse taotluste ***koguarv*** ja taotlejate kodakondsus;

Or. en

Muudatusettepanek 2222
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(aa) liikmesriigi vastuvõtusuutlikkus;

Or. en

Muudatusettepanek 2223
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) selliste kolmandate riikide kodanike arv, kelle puhul on liikmesriigi ametiasutused tuvastanud, et nad ei vasta või enam ei vasta liikmesriiki sisenemise, seal viibimise või elamise tingimustele, sealhulgas viibimisaja ületajad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/2226[58] artikli 3 lõike 1 punkti 19 tähenduses;	***välja jäetud***

[58] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2226, millega luuakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteem liikmesriikide välispiire ületavate kolmandate riikide kodanike riiki sisenemise ja riigist lahkumise andmete ja sisenemiskeeluandmete registreerimiseks ning määratakse kindlaks riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemile õiguskaitse eesmärgil juurdepääsu andmise tingimused ning millega muudetakse Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni ning määruseid (EÜ) nr 767/2008 ja (EL) nr 1077/2011 (ELT L 327, 9.12.2017, lk 20).

Or. en

Muudatusettepanek 2224
Maria Walsh, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) selliste kolmandate riikide kodanike arv, kelle puhul on liikmesriigi ametiasutused tuvastanud, et nad ei vasta või enam ei vasta liikmesriiki sisenemise, seal viibimise või elamise tingimustele, sealhulgas viibimisaja ületajad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/2226[58] artikli 3 lõike 1 punkti 19 tähenduses;	***välja jäetud***

[58] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2226, millega luuakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteem liikmesriikide välispiire ületavate kolmandate riikide kodanike riiki sisenemise ja riigist lahkumise andmete ja sisenemiskeeluandmete registreerimiseks ning määratakse kindlaks riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemile õiguskaitse eesmärgil juurdepääsu andmise tingimused ning millega muudetakse Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni ning määruseid (EÜ) nr 767/2008 ja (EL) nr 1077/2011 (ELT L 327, 9.12.2017, lk 20).

Or. en

Muudatusettepanek 2225
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) selliste kolmandate riikide	***välja jäetud***

kodanike arv, kelle puhul on liikmesriigi ametiasutused tuvastanud, et nad ei vasta või enam ei vasta liikmesriiki sisenemise, seal viibimise või elamise tingimustele, sealhulgas viibimisaja ületajad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/2226[58] artikli 3 lõike 1 punkti 19 tähenduses;

---

[58] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2226, millega luuakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteem liikmesriikide välispiire ületavate kolmandate riikide kodanike riiki sisenemise ja riigist lahkumise andmete ja sisenemiskeeluandmete registreerimiseks ning määratakse kindlaks riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemile õiguskaitse eesmärgil juurdepääsu andmise tingimused ning millega muudetakse Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni ning määruseid (EÜ) nr 767/2008 ja (EL) nr 1077/2011 (ELT L 327, 9.12.2017, lk 20).

Or. en

Muudatusettepanek 2226
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) direktiivi 2008/115/EÜ kohaste tagasisaatmisotsuste arv;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2227

Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) direktiivi 2008/115/EÜ kohaste tagasisaatmisotsuste arv;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2228
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ***direktiivi 2008/115/EÜ kohaste*** tagasisaatmisotsuste arv;	(c) tagasisaatmisotsuste arv;

Or. en

Muudatusettepanek 2229
Maria Walsh, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) nende kolmandate riikide kodanike arv, kes on pärast direktiiv 2008/115/EÜ kohast tagasisaatmisotsust liikmesriigi territooriumilt lahkunud;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2230

Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) nende kolmandate riikide kodanike arv, kes on pärast direktiiv 2008/115/EÜ kohast tagasisaatmisotsust liikmesriigi territooriumilt lahkunud;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2231
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) nende kolmandate riikide kodanike arv, kes on pärast direktiiv 2008/115/EÜ kohast tagasisaatmisotsust liikmesriigi territooriumilt lahkunud;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2232
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) nende kolmandate riikide kodanike arv, kes on pärast ***direktiiv 2008/115/EÜ kohast*** tagasisaatmisotsust liikmesriigi territooriumilt lahkunud;	(d) nende kolmandate riikide kodanike arv, kes on pärast tagasisaatmisotsust liikmesriigi territooriumilt lahkunud;

Or. en

Muudatusettepanek 2233
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(e) nende kolmandate riikide kodanike arv, kelle liikmesriigid on võtnud vastu liidu ja riiklike ümberasustamis- [või humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise] kavade alusel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2234
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(e) ***nende*** kolmandate riikide kodanike arv, kelle liikmesriigid on võtnud ***vastu liidu ja riiklike ümberasustamis- [või humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise] kavade alusel***;	(e) kolmandate riikide kodanike arv, kelle liikmesriigid on ***vastu*** võtnud;

Or. en

Muudatusettepanek 2235
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(f) vastuvõetud ja väljasaadetud vastuvõtmispalvete ja tagasivõtmisteadete arv kooskõlas artiklitega 34 ja 36;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2236
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) vastuvõetud ja väljasaadetud vastuvõtmispalvete ja tagasivõtmisteadete arv kooskõlas artiklitega 34 ja 36;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2237
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) vastuvõetud ja väljasaadetud vastuvõtmispalvete ***ja tagasivõtmisteadete*** arv kooskõlas artiklitega 34 ja 36;	(f) vastuvõetud ja väljasaadetud vastuvõtmispalvete arv kooskõlas artiklitega 34 ja 36;

Or. en

Muudatusettepanek 2238
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(g) artikli 31 alusel toimunud	***välja jäetud***

üleandmiste arv;

Or. en

Muudatusettepanek 2239
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(g) artikli 31 alusel toimunud üleandmiste arv;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2240
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(h) nende isikute arv, kes on kinni peetud seoses välise maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega;	(h) nende isikute arv, kes on kinni peetud seoses välise maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega ***ja kes esitavad hiljem varjupaigataotluse***;

Or. en

Muudatusettepanek 2241
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(h) nende isikute arv, kes on ***kinni***	(h) nende isikute arv, kes on ***tuvastatud***

peetud seoses välise maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega;	seoses välise maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega;

Or. en

Muudatusettepanek 2242
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(h) nende isikute arv, kes on ***kinni peetud*** seoses välise maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega;	(h) nende isikute arv, kes on ***tuvastatud*** seoses välise maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega;

Or. en

Muudatusettepanek 2243
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(h) nende isikute arv, kes on kinni peetud seoses välise maismaa-, mere- või õhupiiri ***ebaseadusliku*** ületamisega;	(h) nende isikute arv, kes on kinni peetud seoses välise maismaa-, mere- või õhupiiri ***lubamatu*** ületamisega;

Or. en

Muudatusettepanek 2244
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(h) nende isikute arv, kes on kinni peetud seoses välise maismaa-, mere- või õhupiiri ***ebaseadusliku*** ületamisega;	(h) nende isikute arv, kes on kinni peetud seoses välise maismaa-, mere- või õhupiiri ***lubamatu*** ületamisega;

Or. en

Muudatusettepanek 2245
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(i) nende isikute arv, kellel on keelatud riiki sisnemine määruse (EL) nr 2016/399 artikli 14 alusel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2246
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(i) nende isikute arv, kellel on keelatud riiki sisnemine määruse (EL) nr 2016/399 artikli 14 alusel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2247
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(i) nende isikute arv, kellel on keelatud riiki ***sisnemine määruse (EL) nr 2016/399 artikli 14*** alusel;	(i) nende isikute arv, kellel on keelatud riiki ***sisenemine siseriikliku õiguse*** alusel;

Or. en

Muudatusettepanek 2248
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt j

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(j) ***otsingu- ja päästeoperatsioonide järgselt*** maabunud kolmandate riikide kodanike arv ja kodakondsus, sealhulgas rahvusvahelise kaitse taotluste arv;	(j) ***rändajate päritolusadamasse tagasisaatmise missiooni ebaõnnestumise järel*** maabunud kolmandate riikide kodanike arv ja kodakondsus, sealhulgas rahvusvahelise kaitse taotluste arv;

Or. en

Muudatusettepanek 2249
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt j

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(j) otsingu- ja päästeoperatsioonide järgselt maabunud kolmandate riikide kodanike arv ja kodakondsus, sealhulgas rahvusvahelise kaitse taotluste arv;	(j) otsingu- ja päästeoperatsioonide ***ning -tegevuse*** järgselt ***ja*** maabunud kolmandate riikide kodanike arv ja kodakondsus, sealhulgas rahvusvahelise kaitse taotluste arv;

Or. en

Muudatusettepanek 2250

Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt k

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(k) saatjata alaealiste arv.	(k) ***haavatavate taotlejate, eelkõige*** saatjata alaealiste arv.

Or. en

Muudatusettepanek 2251
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt k

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(k) saatjata alaealiste arv.	(k) ***haavatavate rändajate, eelkõige*** saatjata alaealiste arv.

Or. en

Muudatusettepanek 2252
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt k

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(k) saatjata alaealiste arv.	(k) saatjata alaealiste ***ja laste*** arv.

Or. en

Muudatusettepanek 2253
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt k a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ka) meetmed, mida liikmesriik võtab välispiiri kaitsmiseks, eelkõige välispiiride kaitseks tehtavad rahalised ja inimkulutused;

Or. en

Muudatusettepanek 2254
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt k a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ka) rändesurve all olevate liikmesriikide suutlikkus, eelkõige seoses nende üldiste vajadustega varjupaiga- ja vastuvõtujuhtumite haldamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 2255
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt k a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ka) haavatavas olukorras olevate taotlejate arv ja nende menetluslike või vastuvõtuga seotud erivajaduste laad;

Or. en

Muudatusettepanek 2256
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt k a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ka) kolmandate riikide kodanike arv konkreetsetel aladel või piirkondades;

Or. en

Muudatusettepanek 2257
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 3 – punkt k b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(kb) liikmesriikide välispiiri kaitsmiseks võetavate meetmete ja tehtavate kulutuste võrdlus igal välispiiri lõigul.

Or. en

Muudatusettepanek 2258
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ***Rändesurve*** hindamisel võetakse arvesse ka järgmist:	4. ***Surve alla jäämise ohu*** hindamisel võetakse arvesse ka järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 2259
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) liikmesriigi esitatud teave, kui hindamine toimub lõike 1 punkti a kohaselt;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2260
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) rändealase koostöö tase kolmandate päritolu- ja transiidiriikidega, esimeste varjupaigariikidega ja turvaliste kolmandate riikidega, nagu on määratletud määruses (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus];	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2261
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) rändealase koostöö tase kolmandate päritolu- ja transiidiriikidega, esimeste varjupaigariikidega ja turvaliste kolmandate riikidega, nagu on määratletud määruses (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus];	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2262
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) rändealase koostöö tase kolmandate päritolu- ja transiidiriikidega, esimeste varjupaigariikidega ja turvaliste kolmandate riikidega, nagu on ***määratletud määruses (EL) XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus]***;	(b) rändealase koostöö tase kolmandate päritolu- ja transiidiriikidega, esimeste varjupaigariikidega ja turvaliste kolmandate riikidega, nagu ***liikmesriigid*** on ***eraldi määratlenud***;

Or. en

Muudatusettepanek 2263
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) artikli 6 lõikes 4 osutatud rände haldamise aruanne;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2264
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) artikli 6 lõikes 4 osutatud rände	(f) artikli 6 lõikes 4 osutatud rände

haldamise aruanne;	***leevendamise*** aruanne;

Or. en

Muudatusettepanek 2265
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) artikli 6 lõikes 4 osutatud ***rände haldamise*** aruanne;	(f) artikli 6 lõikes 4 osutatud ***varjupaigaolukorra*** aruanne;

Or. en

Muudatusettepanek 2266
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(h) teave viisanõude kaotamist puudutava aruandlusprotsessi ja kolmandate riikidega peetavate dialoogide kohta;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2267
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – punkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(h) teave viisanõude kaotamist	***välja jäetud***

puudutava aruandlusprotsessi ja kolmandate riikidega peetavate dialoogide kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 2268
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – punkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(i) ***Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti kvartaalibülletäänid*** rände kohta ja muud aruanded;	(i) ***asjaomaste liikmesriikide asutuste korrapäraselt ilmuvad bülletäänid*** rände kohta ja muud aruanded.

Or. en

Muudatusettepanek 2269
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – punkt i a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ia) rahvusvaheliste organisatsioonide, vabaühenduste ning sõltumatute asutuste teave ja andmed;

Or. en

Muudatusettepanek 2270
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 50 – lõige 4 – punkt j

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(j) toetatavale liikmesriigile liidu	(j) toetatavale liikmesriigile liidu

asutuste antud toetus.	asutuste ***ja liidu eelarve kaudu*** antud toetus.

Or. en

Muudatusettepanek 2271
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 51	***välja jäetud***
Rändesurve aruanne	
1. Komisjon konsulteerib artikli 50 lõike 1 kohase hindamise käigus asjaomase liikmesriigiga.	
Komisjon esitab rändesurve aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule ühe kuu jooksul alates sellest, kui komisjon neile artikli 50 lõike 2 kohaselt hindamise tegemisest teatas.	
2. Aruandes märgib komisjon, kas asjaomane liikmesriik on rändesurve all.	
3. Kui komisjon jõuab järeldusele, et asjaomane liikmesriik on rändesurve all, tehakse aruandes kindlaks järgmine:	
(a) rändesurve all oleva liikmesriigi suutlikkus rändehalduse, eelkõige varjupaiga ja tagasisaatmise valdkonnas ning tema üldised vajadused varjupaiga- ja tagasisaatmisjuhtumite haldamisel;	
(b) olukorra lahendamiseks asjakohased meetmed ja nende rakendamise eeldatav ajakava, sealhulgas vajaduse korral järgmine:	
i) meetmed, mida rändesurve all olev liikmesriik peaks võtma ränne haldamise valdkonnas, eelkõige varjupaiga ja tagasisaatmise valdkonnas;	
ii) artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud meetmed, mida peavad võtma	

teised liikmesriigid;

iii) artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmed, mida peavad võtma teised liikmesriigid.

4. Kui komisjon leiab, et liikmesriigis kujuneva olukorra tõttu on vaja kiiresti reageerida, esitab ta oma aruande hiljemalt kahe nädala jooksul alates kuupäevast, mil ta teavitas artikli 50 lõike 2 kohaselt Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike hindamisest.

Or. it

Muudatusettepanek 2272
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 51	***välja jäetud***
Rändesurve aruanne	
1. Komisjon konsulteerib artikli 50 lõike 1 kohase hindamise käigus asjaomase liikmesriigiga.	
Komisjon esitab rändesurve aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule ühe kuu jooksul alates sellest, kui komisjon neile artikli 50 lõike 2 kohaselt hindamise tegemisest teatas.	
2. Aruandes märgib komisjon, kas asjaomane liikmesriik on rändesurve all.	
3. Kui komisjon jõuab järeldusele, et asjaomane liikmesriik on rändesurve all, tehakse aruandes kindlaks järgmine:	
(a) rändesurve all oleva liikmesriigi suutlikkus rändehalduse, eelkõige varjupaiga ja tagasisaatmise valdkonnas ning tema üldised vajadused varjupaiga- ja tagasisaatmisjuhtumite haldamisel;	

(b) olukorra lahendamiseks asjakohased meetmed ja nende rakendamise eeldatav ajakava, sealhulgas vajaduse korral järgmine:

i) meetmed, mida rändesurve all olev liikmesriik peaks võtma rände haldamise valdkonnas, eelkõige varjupaiga ja tagasisaatmise valdkonnas;

ii) artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud meetmed, mida peavad võtma teised liikmesriigid;

iii) artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmed, mida peavad võtma teised liikmesriigid.

4. Kui komisjon leiab, et liikmesriigis kujuneva olukorra tõttu on vaja kiiresti reageerida, esitab ta oma aruande hiljemalt kahe nädala jooksul alates kuupäevast, mil ta teavitas artikli 50 lõike 2 kohaselt Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike hindamisest.

Or. en

Muudatusettepanek 2273
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 51	***välja jäetud***
Rändesurve aruanne	
1. Komisjon konsulteerib artikli 50 lõike 1 kohase hindamise käigus asjaomase liikmesriigiga.	
Komisjon esitab rändesurve aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule ühe kuu jooksul alates sellest, kui komisjon neile artikli 50 lõike 2 kohaselt hindamise tegemisest teatas.	
2. Aruandes märgib komisjon, kas	

asjaomane liikmesriik on rändesurve all.

3. Kui komisjon jõuab järeldusele, et asjaomane liikmesriik on rändesurve all, tehakse aruandes kindlaks järgmine:

(a) rändesurve all oleva liikmesriigi suutlikkus rändehalduse, eelkõige varjupaiga ja tagasisaatmise valdkonnas ning tema üldised vajadused varjupaiga- ja tagasisaatmisjuhtumite haldamisel;

(b) olukorra lahendamiseks asjakohased meetmed ja nende rakendamise eeldatav ajakava, sealhulgas vajaduse korral järgmine:

i) meetmed, mida rändesurve all olev liikmesriik peaks võtma rände haldamise valdkonnas, eelkõige varjupaiga ja tagasisaatmise valdkonnas;

ii) artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud meetmed, mida peavad võtma teised liikmesriigid;

iii) artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmed, mida peavad võtma teised liikmesriigid.

4. Kui komisjon leiab, et liikmesriigis kujuneva olukorra tõttu on vaja kiiresti reageerida, esitab ta oma aruande hiljemalt kahe nädala jooksul alates kuupäevast, mil ta teavitas artikli 50 lõike 2 kohaselt Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike hindamisest.

Or. en

Muudatusettepanek 2274
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Rändesurve aruanne	Aruanne ***varjupaiga- või vastuvõtusüsteemile avalduva surve kohta***

Or. en

Muudatusettepanek 2275
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon konsulteerib artikli 50 lõike 1 kohase hindamise käigus ***asjaomase liikmesriigiga***.	1. Komisjon konsulteerib artikli 50 lõike 1 kohase hindamise käigus ***asjaomaste liikmesriikidega***.

Or. en

Muudatusettepanek 2276
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon esitab rändesurve aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule ühe kuu jooksul alates sellest, kui komisjon neile artikli 50 lõike 2 kohaselt hindamise tegemisest teatas.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2277
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon esitab rändesurve aruande ***Euroopa Parlamendile ja*** nõukogule ühe	Komisjon esitab ***ettepaneku*** rändesurve aruande ***kohta*** nõukogule ühe kuu jooksul

kuu jooksul alates sellest, kui komisjon neile artikli 50 lõike 2 kohaselt hindamise tegemisest teatas.	alates sellest, kui komisjon neile artikli 50 lõike 2 kohaselt hindamise tegemisest teatas. ***Komisjon edastab ettepaneku rändesurve aruande kohta Euroopa Parlamendile.***

Or. en

Muudatusettepanek 2278
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon esitab ***rändesurve*** aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule ühe kuu jooksul alates sellest, kui komisjon neile artikli 50 lõike 2 kohaselt hindamise tegemisest teatas.	Komisjon esitab ***surve*** aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule ühe kuu jooksul alates sellest, kui komisjon neile artikli 50 lõike 2 kohaselt hindamise tegemisest teatas.

Or. en

Muudatusettepanek 2279
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Aruandes märgib komisjon, kas asjaomane liikmesriik on rändesurve all.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2280
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Aruandes märgib komisjon, kas asjaomane liikmesriik on rändesurve all.	2. Aruandes märgib komisjon, kas ***ta leiab, et*** asjaomane liikmesriik on rändesurve all. ***Nõukogu võtab rändesurve aruande vastu.***

Or. en

Muudatusettepanek 2281
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Aruandes märgib komisjon, kas ***asjaomane liikmesriik*** on rändesurve all.	2. Aruandes märgib ***ja selgitab*** komisjon, kas ***asjaomased liikmesriigid*** on rändesurve all.

Or. en

Muudatusettepanek 2282
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Aruandes märgib komisjon, kas ***asjaomane liikmesriik on rändesurve all***.	2. Aruandes märgib komisjon, kas ***asjaomast liikmesriiki ohustab surve alla jäämine***.

Or. en

Muudatusettepanek 2283
Annalisa Tardino

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 51 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Aruandes ***märgib*** komisjon***, kas asjaomane liikmesriik on rändesurve all***.	2. Aruandes ***loetleb*** komisjon ***rändesurvega seotud asjaolud***.

Or. en

Muudatusettepanek 2284
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui ***komisjon*** jõuab järeldusele, et asjaomane liikmesriik on rändesurve all, tehakse aruandes kindlaks järgmine:	3. Kui ***nõukogu*** jõuab järeldusele, et asjaomane liikmesriik on rändesurve all, tehakse ***nõukogu*** aruandes kindlaks järgmine:

Or. en

Muudatusettepanek 2285
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui komisjon jõuab järeldusele, et ***asjaomane liikmesriik*** on rändesurve all, tehakse aruandes kindlaks järgmine:	3. Kui komisjon jõuab järeldusele, et ***asjaomased liikmesriigid*** on rändesurve all, tehakse aruandes kindlaks järgmine:

Or. en

Muudatusettepanek 2286
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui komisjon jõuab järeldusele, et ***asjaomane liikmesriik on rändesurve all***, tehakse aruandes kindlaks järgmine:	3. Kui komisjon jõuab järeldusele, et ***asjaomast liikmesriiki ohustab surve alla jäämine***, tehakse aruandes kindlaks järgmine:

Or. en

Muudatusettepanek 2287
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***rändesurve all*** oleva liikmesriigi ***suutlikkus rändehalduse, eelkõige varjupaiga ja tagasisaatmise valdkonnas*** ning tema üldised vajadused ***varjupaiga- ja tagasisaatmisjuhtumite*** haldamisel;	(a) ***surve alla jäämise ohus*** oleva liikmesriigi ***varjupaiga- ja vastuvõtusuutlikkus*** ning tema üldised vajadused ***varjupaigajuhtumite*** haldamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 2288
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) rändesurve all ***oleva liikmesriigi*** suutlikkus ***rändehalduse***, eelkõige ***varjupaiga ja tagasisaatmise valdkonnas ning tema üldised vajadused varjupaiga- ja tagasisaatmisjuhtumite*** haldamisel;	(a) rändesurve all ***olevate liikmesriikide*** suutlikkus, eelkõige ***seoses nende üldiste vajadustega varjupaiga- ja vastuvõtujuhtumite*** haldamisel;

Or. en

Muudatusettepanek 2289
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(aa) meetmed, mida liikmesriik on surve alla jäämise ohu vähendamiseks võtnud;

Or. en

Muudatusettepanek 2290
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – punkt b – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) meetmed, mida ***rändesurve all*** olev liikmesriik peaks võtma ***ränne haldamise valdkonnas***, ***eelkõige varjupaiga ja tagasisaatmise valdkonnas***;	i) meetmed, mida ***surve alla jäämise ohus*** olev liikmesriik peaks võtma, ***et suurendada oma vastuvõtusuutlikkust või kõrvaldada puudujäägid oma võimes täita oma kohustusi kooskõlas ELi ja rahvusvahelise õigusega***;

Or. en

Muudatusettepanek 2291
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – punkt b – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) meetmed, mida rändesurve all olev liikmesriik peaks võtma ränne ***haldamise*** valdkonnas, eelkõige ***varjupaiga*** ja ***tagasisaatmise*** valdkonnas;	i) meetmed, mida rändesurve all olev liikmesriik peaks võtma ränne ***leevendamise*** valdkonnas, eelkõige ***tagasisaatmiste*** ja ***kolmandate riikide poolse vastuvõtmise ning***

varjupaigataotluste menetlemise ja hõlbustamise valdkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 2292
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – punkt b – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) meetmed, mida rändesurve all ***olev liikmesriik peaks*** võtma ***rände haldamise valdkonnas, eelkõige*** varjupaiga ja ***tagasisaatmise*** valdkonnas;	i) meetmed, mida rändesurve all ***olevad liikmesriigid peaksid*** võtma varjupaiga ja ***vastuvõtmise*** valdkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 2293
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – punkt b – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) meetmed, mida rändesurve all olev liikmesriik peaks võtma ***rände haldamise valdkonnas***, eelkõige varjupaiga ja tagasisaatmise valdkonnas;	i) meetmed, mida rändesurve all olev liikmesriik peaks võtma, ***ja tegevused, mida ta peaks tegema,*** eelkõige varjupaiga ja tagasisaatmise valdkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 2294
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 51 – lõige 3 – punkt b – alapunkt ii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ii) ***artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud*** meetmed, ***mida peavad võtma teised liikmesriigid***;	ii) meetmed, ***mille komisjon on kindlaks määranud asjaomaste liikmesriikide toetamiseks, sealhulgas:*** ***(a) suutlikkuse suurendamise meetmed varjupaiga ja vastuvõtmise valdkonnas, mis vastavad surve all olevate liikmesriikide vajadustele;*** ***(b) selliste rahvusvahelise kaitse saajate ümberpaigutamine, kellele anti kaitse vähem kui kaks aastat enne ümberpaigutamist***;

Or. en

Muudatusettepanek 2295
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – punkt b – alapunkt ii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ii) ***artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud meetmed, mida peavad võtma teised liikmesriigid;***	ii) ***surve alla jäämise ohu vähendamiseks vajalik ümberpaigutamiskohtade arv;***

Or. en

Muudatusettepanek 2296
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – punkt b – alapunkt ii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ii) artikli 45 ***lõike*** 1 ***punktides a, b ja c*** osutatud meetmed, mida peavad võtma teised liikmesriigid;	ii) artikli 45 ***lõikes*** 1 osutatud meetmed, mida peavad võtma teised liikmesriigid;

Or. en

Muudatusettepanek 2297
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – punkt b – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmed, mida peavad võtma teised liikmesriigid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2298
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – punkt b – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmed, mida peavad võtma teised liikmesriigid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2299
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 3 – punkt b – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iii) artikli 45 lõike 1 punktis d osutatud meetmed, mida peavad võtma teised liikmesriigid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2300
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui komisjon leiab, et liikmesriigis kujuneva olukorra tõttu on vaja kiiresti reageerida, esitab ta oma aruande hiljemalt kahe nädala jooksul alates kuupäevast, mil ta teavitas artikli 50 lõike 2 kohaselt Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike hindamisest.	4. Kui komisjon leiab, et liikmesriigis kujuneva olukorra tõttu on vaja kiiresti reageerida, esitab ta ***nõukogule*** oma ***ettepaneku*** aruande ***kohta*** hiljemalt kahe nädala jooksul alates kuupäevast, mil ta teavitas artikli 50 lõike 2 kohaselt Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike hindamisest.

Or. en

Muudatusettepanek 2301
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 51 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui komisjon ***leiab***, et ***liikmesriigis kujuneva olukorra tõttu on*** vaja kiiresti reageerida, esitab ta oma aruande hiljemalt kahe nädala jooksul alates kuupäevast, mil ta teavitas artikli 50 lõike 2 kohaselt Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike hindamisest.	4. Kui komisjon ***jõuab järeldusele***, et ***asjaomane liikmesriik ei ole enam pelgalt ohus, vaid on aktiivselt surve all ja*** vaja ***on*** kiiresti reageerida, esitab ta oma aruande hiljemalt kahe nädala jooksul alates kuupäevast, mil ta teavitas artikli 50 lõike 2 kohaselt Euroopa Parlamenti, nõukogu ja liikmesriike hindamisest.

Or. en

Muudatusettepanek 2302
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2303
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2304
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2305
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusmeetmete kavad rändesurve	***Vabatahtlike meetmete*** kavad rändesurve

olukorras	***olukorrale reageerimiseks***

Or. en

Muudatusettepanek 2306
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusmeetmete kavad rändesurve ***olukorras***	Rändesurve ***olukord***

Or. en

Muudatusettepanek 2307
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Solidaarsusmeetmete kavad rändesurve olukorras	***Reageerimine surveolukorras***

Or. en

Muudatusettepanek 2308
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et liikmesriik on rändesurve all,	1. ***Kahe nädala jooksul pärast seda,*** kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et

osalevad teised liikmesriigid, kes ise ei ole toetatavad liikmesriigid, artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud solidaarsusmeetmete kaudu**. **Liikmesriigid seavad esikohale saatjata alaealiste ümberpaigutamise.	liikmesriik on rändesurve all, ***koordineerib komisjon artiklis 49a osutatud solidaarsusreservi raames määratud meetmetes osalemist**.*

Or. en

Muudatusettepanek 2309
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et liikmesriik on rändesurve all, ***osalevad teised liikmesriigid***, kes ise ei ole toetatavad liikmesriigid, artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud ***solidaarsusmeetmete*** kaudu. Liikmesriigid seavad esikohale saatjata alaealiste ümberpaigutamise.	1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et liikmesriik on rändesurve all, ***julgustatakse teisi liikmesriike***, kes ise ei ole toetatavad liikmesriigid, ***osalema*** artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud ***vabatahtlike meetmete*** kaudu. Liikmesriigid seavad esikohale saatjata alaealiste ümberpaigutamise ***kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskustesse***.

Or. en

Muudatusettepanek 2310
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et liikmesriik on rändesurve all, osalevad teised liikmesriigid, kes ise ei ole ***toetatavad*** liikmesriigid, artikli 45 ***lõike*** 1 ***punktides a, b ja c*** osutatud solidaarsusmeetmete kaudu. ***Liikmesriigid seavad esikohale saatjata alaealiste***	1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et liikmesriik on rändesurve all, osalevad teised liikmesriigid, kes ise ei ole ***surve all olevad*** liikmesriigid, artikli 45 ***lõikes*** 1 osutatud solidaarsusmeetmete kaudu.

ümberpaigutamise.

Or. en

Muudatusettepanek 2311
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et ***liikmesriik on rändesurve all, osalevad teised liikmesriigid, kes ise ei ole toetatavad liikmesriigid***, artikli ***45 lõike 1 punktides a, b*** ja ***c osutatud solidaarsusmeetmete kaudu***. Liikmesriigid seavad esikohale saatjata alaealiste ümberpaigutamise.	1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et ***liikmesriigi varjupaiga- või vastuvõtusüsteemi ohustab surve alla jäämine***, ***kohaldatakse*** artikli ***25 punkti b*** ja ***artikli 49 lõiget 3***. Liikmesriigid seavad esikohale saatjata alaealiste ***ja muude haavatavas olukorras olevate isikute*** ümberpaigutamise.

Or. en

Muudatusettepanek 2312
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et liikmesriik on rändesurve all, osalevad teised liikmesriigid, kes ise ei ole toetatavad liikmesriigid, artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud solidaarsusmeetmete kaudu. Liikmesriigid seavad esikohale saatjata alaealiste ümberpaigutamise.	1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et liikmesriik on rändesurve all, osalevad teised liikmesriigid, kes ise ei ole toetatavad liikmesriigid, artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud solidaarsusmeetmete kaudu. Liikmesriigid seavad esikohale ***haavatavate taotlejate, eelkõige*** saatjata alaealiste ümberpaigutamise.

Or. en

Muudatusettepanek 2313
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et liikmesriik on rändesurve all, ***osalevad*** teised liikmesriigid, kes ise ei ole toetatavad liikmesriigid, artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud ***solidaarsusmeetmete*** kaudu. Liikmesriigid seavad esikohale saatjata alaealiste ümberpaigutamise.	1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et liikmesriik on rändesurve all, ***võivad*** teised liikmesriigid, kes ise ei ole toetatavad liikmesriigid, ***osaleda*** artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud ***vabatahtlike meetmete*** kaudu. Liikmesriigid seavad esikohale saatjata alaealiste ümberpaigutamise.

Or. en

Muudatusettepanek 2314
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et liikmesriik on rändesurve all, osalevad teised liikmesriigid, kes ise ei ole toetatavad liikmesriigid, artikli ***45*** lõike ***1 punktides a,*** b ***ja c*** osutatud solidaarsusmeetmete kaudu. Liikmesriigid seavad esikohale saatjata alaealiste ümberpaigutamise.	1. Kui artiklis 51 osutatud aruandest selgub, et liikmesriik on rändesurve all, osalevad teised liikmesriigid, kes ise ei ole toetatavad liikmesriigid, artikli ***51*** lõike ***3 punkti*** b ***alapunktis ii*** osutatud solidaarsusmeetmete kaudu. Liikmesriigid seavad esikohale saatjata alaealiste ümberpaigutamise.

Or. en

Muudatusettepanek 2315
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui artiklis 51 osutatud aruandes on kindlaks tehtud kõnealuse artikli lõike 3 punkti b alapunktis iii osutatud meetmed, võivad teised liikmesriigid artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii osutatud meetmete asemel osaleda nende meetmetega. Sellised meetmed ei saa viia olukorrani, kus artikli 51 lõike 3 punkti b alapunkti ii kohases rändesurve aruandes kindlaks tehtud kõikidest solidaarsusmeetmetest on puudu üle 30 %.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2316
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui artiklis 51 osutatud aruandes on kindlaks tehtud kõnealuse artikli lõike 3 punkti b alapunktis iii osutatud meetmed, võivad teised liikmesriigid artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii osutatud meetmete asemel osaleda nende meetmetega. Sellised meetmed ei saa viia olukorrani, kus artikli 51 lõike 3 punkti b alapunkti ii kohases rändesurve aruandes kindlaks tehtud kõikidest solidaarsusmeetmetest on puudu üle 30 %.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2317
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui artiklis 51 osutatud aruandes on kindlaks tehtud kõnealuse artikli lõike 3 punkti b alapunktis iii osutatud meetmed, võivad teised liikmesriigid artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii osutatud meetmete asemel osaleda nende meetmetega. Sellised meetmed ei saa viia olukorrani, kus artikli 51 lõike 3 punkti b alapunkti ii kohases rändesurve aruandes kindlaks tehtud kõikidest solidaarsusmeetmetest on puudu üle 30 %.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2318
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui artiklis 51 osutatud aruandes on kindlaks tehtud kõnealuse artikli lõike 3 punkti b alapunktis iii osutatud meetmed, võivad teised liikmesriigid artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii osutatud meetmete asemel osaleda nende meetmetega. Sellised meetmed ei saa viia olukorrani, kus artikli 51 lõike 3 punkti b alapunkti ii kohases rändesurve aruandes kindlaks tehtud kõikidest solidaarsusmeetmetest on puudu üle 30 %.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2319
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui artiklis 51 osutatud aruandes on kindlaks tehtud kõnealuse artikli lõike 3 punkti b alapunktis iii osutatud meetmed, võivad teised liikmesriigid artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii osutatud meetmete asemel osaleda nende meetmetega. ***Sellised meetmed ei saa viia olukorrani, kus artikli 51 lõike 3 punkti b alapunkti ii kohases rändesurve aruandes kindlaks tehtud kõikidest solidaarsusmeetmetest on puudu üle 30 %.***	2. Kui artiklis 51 osutatud aruandes on kindlaks tehtud kõnealuse artikli lõike 3 punkti b alapunktis iii osutatud meetmed, võivad teised liikmesriigid artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii osutatud meetmete asemel osaleda nende meetmetega.

Or. en

Muudatusettepanek 2320
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Kui artiklis 51 osutatud aruandes on kindlaks tehtud kõnealuse artikli lõike 3 punkti b alapunktis iii osutatud meetmed, võivad teised liikmesriigid artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii osutatud meetmete asemel osaleda nende meetmetega. Sellised meetmed ei saa viia olukorrani, kus artikli 51 lõike 3 punkti b alapunkti ii kohases*** rändesurve aruandes kindlaks tehtud ***kõikidest solidaarsusmeetmetest on puudu üle 30 %***.	2. ***Meetmetes osalemine jagatakse toetavate liikmesriikide vahel proportsionaalselt, võttes arvesse jaotuskvooti ning*** rändesurve aruandes kindlaks tehtud ***toetatavate liikmesriikide erivajadusi. Liikmesriigid seavad esikohale saatjata alaealiste ümberpaigutamise, välja arvatud juhul, kui see ei ole nende parimates huvides***.

Or. en

Muudatusettepanek 2321
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Kui solidaarsusreserv ei vasta rändesurve aruandes kindlaks määratud vajadustele, kutsub komisjon kooskõlas artikliga 49b liikmesriigid kokku, et nende meetmeid kohandada.

Or. en

Muudatusettepanek 2322
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kahe nädala jooksul artiklis 51 osutatud aruande vastuvõtmisest esitavad liikmesriigid komisjonile solidaarsusmeetmete kava, täites II lisas esitatud vormi. Solidaarsusmeetmete kavas märgitakse artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii, või kui see on asjakohane, artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii nimetatud meetmete liik, millega liikmesriigid kavatsevad osaleda. Kui liikmesriigid teevad ettepaneku artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatute seast rohkem kui üht liiki meetme kohta, märgivad nad neist iga osakaalu.	***välja jäetud***
Kui solidaarsusmeetmete kava sisaldab tagasisaatmise toetamist, märgivad	

liikmesriigid, millise kodakondsusega isikuid nad kavatsevad asjaomase liikmesriigi territooriumil ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike seast toetada.

Kui liikmesriigid märgivad solidaarsusmeetmete kavas meetmeid, mis on sätestatud artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii, märgivad nad ka nende rakendamise üksikasjaliku korra ja ajakava.

Or. en

Selgitus

Üle viidud artiklisse 49a.

Muudatusettepanek 2323
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kahe nädala jooksul artiklis 51 osutatud aruande vastuvõtmisest esitavad liikmesriigid komisjonile solidaarsusmeetmete kava, täites II lisas esitatud vormi. Solidaarsusmeetmete kavas märgitakse artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii, või kui see on asjakohane, artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii nimetatud meetmete liik, millega liikmesriigid kavatsevad osaleda. Kui liikmesriigid teevad ettepaneku artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatute seast rohkem kui üht liiki meetme kohta, märgivad nad neist iga osakaalu.	***välja jäetud***
Kui solidaarsusmeetmete kava sisaldab tagasisaatmise toetamist, märgivad liikmesriigid, millise kodakondsusega	

isikuid nad kavatsevad asjaomase liikmesriigi territooriumil ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike seast toetada.

Kui liikmesriigid märgivad solidaarsusmeetmete kavas meetmeid, mis on sätestatud artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii, märgivad nad ka nende rakendamise üksikasjaliku korra ja ajakava.

Or. en

Muudatusettepanek 2324
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kahe nädala jooksul artiklis 51 osutatud aruande vastuvõtmisest esitavad liikmesriigid komisjonile solidaarsusmeetmete kava, täites II lisas esitatud vormi. Solidaarsusmeetmete kavas märgitakse artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii, või kui see on asjakohane, artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii nimetatud meetmete liik, millega liikmesriigid kavatsevad osaleda. Kui liikmesriigid teevad ettepaneku artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatute seast rohkem kui üht liiki meetme kohta, märgivad nad neist iga osakaalu.	***välja jäetud***
Kui solidaarsusmeetmete kava sisaldab tagasisaatmise toetamist, märgivad liikmesriigid, millise kodakondsusega isikuid nad kavatsevad asjaomase liikmesriigi territooriumil ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike seast toetada.	
Kui liikmesriigid märgivad solidaarsusmeetmete kavas meetmeid, mis on sätestatud artikli 51 lõike 3 punkti b	

alapunktis iii, märgivad nad ka nende rakendamise üksikasjaliku korra ja ajakava.

Or. en

Muudatusettepanek 2325
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kahe nädala jooksul artiklis 51 osutatud aruande vastuvõtmisest esitavad liikmesriigid komisjonile solidaarsusmeetmete kava, täites II lisas esitatud vormi. Solidaarsusmeetmete kavas märgitakse artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii, ***või kui see on asjakohane, artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii*** nimetatud meetmete liik***, millega liikmesriigid kavatsevad osaleda***. Kui liikmesriigid teevad ettepaneku artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatute seast rohkem kui üht liiki meetme kohta, märgivad nad neist iga osakaalu.	3. Kahe nädala jooksul artiklis 51 osutatud aruande vastuvõtmisest esitavad liikmesriigid komisjonile solidaarsusmeetmete kava, täites II lisas esitatud vormi. Solidaarsusmeetmete kavas märgitakse artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii nimetatud meetmete liik. Kui liikmesriigid teevad ettepaneku artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatute seast rohkem kui üht liiki meetme kohta, märgivad nad neist iga osakaalu.

Or. en

Muudatusettepanek 2326
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kahe nädala jooksul artiklis 51 osutatud aruande vastuvõtmisest esitavad liikmesriigid komisjonile solidaarsusmeetmete kava, täites II lisas	3. Kahe nädala jooksul artiklis 51 osutatud aruande vastuvõtmisest esitavad liikmesriigid komisjonile solidaarsusmeetmete kava, täites II lisas

esitatud vormi. Solidaarsusmeetmete kavas märgitakse artikli ***51 lõike 3 punkti b alapunktis ii, või kui see on asjakohane, artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii*** nimetatud meetmete liik, millega liikmesriigid kavatsevad osaleda. Kui liikmesriigid teevad ettepaneku artikli ***51 lõike 3 punkti b alapunktis ii*** sätestatute seast rohkem kui üht liiki meetme kohta, märgivad nad neist iga osakaalu.

esitatud vormi. Solidaarsusmeetmete kavas märgitakse artikli ***45 lõikes 1*** nimetatud meetmete liik, millega liikmesriigid kavatsevad osaleda. Kui liikmesriigid teevad ettepaneku artikli ***45 lõikes 1*** sätestatute seast rohkem kui üht liiki meetme kohta, märgivad nad neist iga osakaalu.

Or. en

Muudatusettepanek 2327
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kahe nädala jooksul artiklis 51 osutatud aruande vastuvõtmisest ***esitavad liikmesriigid*** komisjonile ***solidaarsusmeetmete*** kava, täites II lisas esitatud vormi. Solidaarsusmeetmete kavas märgitakse artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii, või kui see on asjakohane, artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii nimetatud meetmete liik, millega liikmesriigid kavatsevad osaleda. Kui liikmesriigid teevad ettepaneku artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatute seast rohkem kui üht liiki meetme kohta, ***märgivad nad*** neist iga osakaalu.	3. Kahe nädala jooksul artiklis 51 osutatud aruande vastuvõtmisest ***julgustatakse liikmesriike, aga ei kohustata, esitama*** komisjonile ***vabatahtlike meetmete*** kava, täites II lisas esitatud vormi. Solidaarsusmeetmete kavas märgitakse artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii, või kui see on asjakohane, artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii nimetatud meetmete liik, millega liikmesriigid kavatsevad osaleda. Kui liikmesriigid teevad ettepaneku artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatute seast rohkem kui üht liiki meetme kohta, ***innustatakse liikmesriike märkima*** neist iga osakaalu.

Or. en

Muudatusettepanek 2328
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 52 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui solidaarsusmeetmete kava sisaldab tagasisaatmise toetamist, märgivad liikmesriigid, millise kodakondsusega isikuid nad kavatsevad asjaomase liikmesriigi territooriumil ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike seast toetada.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Üle viidud artiklisse 49a.

Muudatusettepanek 2329
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui solidaarsusmeetmete kava sisaldab tagasisaatmise toetamist, märgivad liikmesriigid, millise kodakondsusega isikuid nad kavatsevad asjaomase liikmesriigi territooriumil ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike seast toetada.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2330
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

Kui ***solidaarsusmeetmete*** kava sisaldab tagasisaatmise toetamist, märgivad liikmesriigid, millise kodakondsusega isikuid nad kavatsevad asjaomase liikmesriigi territooriumil ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike seast ***toetada***.	Kui ***vabatahtlike meetmete*** kava sisaldab tagasisaatmise toetamist ***või ümberpaigutamist kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskusesse***, märgivad liikmesriigid, millise kodakondsusega isikuid nad kavatsevad asjaomase liikmesriigi territooriumil ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike seast ***tagasi saata või kolmandatest riikidest partnerriikide vastuvõtukeskusesse ümber paigutada***.

Or. en

Muudatusettepanek 2331
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui liikmesriigid märgivad solidaarsusmeetmete kavas meetmeid, mis on sätestatud artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii, märgivad nad ka nende rakendamise üksikasjaliku korra ja ajakava.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Üle viidud artiklisse 49a.

Muudatusettepanek 2332
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui liikmesriigid märgivad solidaarsusmeetmete kavas meetmeid, mis on sätestatud artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii, märgivad nad ka nende rakendamise üksikasjaliku korra ja ajakava.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2333
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui liikmesriigid märgivad ***solidaarsusmeetmete*** kavas meetmeid, mis on sätestatud artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii, ***märgivad nad*** ka nende rakendamise ***üksikasjaliku korra*** ja ajakava.	Kui liikmesriigid märgivad ***vabatahtlike meetmete*** kavas meetmeid, mis on sätestatud artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii, ***soovitatakse neil märkida*** ka nende rakendamise ***üksikasjalik kord*** ja ajakava.

Or. en

Muudatusettepanek 2334
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui liikmesriigid märgivad solidaarsusmeetmete kavas meetmeid, mis on sätestatud artikli ***51 lõike 3 punkti b alapunktis iii***, märgivad nad ka nende rakendamise üksikasjaliku korra ja ajakava.	Kui liikmesriigid märgivad solidaarsusmeetmete kavas meetmeid, mis on sätestatud artikli ***45 lõikes 1***, märgivad nad ka nende rakendamise üksikasjaliku korra ja ajakava.

Or. en

Muudatusettepanek 2335
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui komisjon leiab, et solidaarsusmeetmete kavades märgitud solidaarsusmeetmed ei vasta vajadustele, mis on kindlaks tehtud artikli 51 kohases rändesurve aruandes, kutsub ta kokku solidaarsusfoorumi. Sellistel juhtudel kutsub komisjon liikmesriike solidaarsusfoorumi raames üles läbivaadatud solidaarsusmeetmete kavade esitamisega kohandama oma solidaarsusmeetmete kavades nimetatud solidaarsusmeetmete liiki.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2336
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui komisjon leiab, et solidaarsusmeetmete kavades märgitud solidaarsusmeetmed ei vasta vajadustele, mis on kindlaks tehtud artikli 51 kohases rändesurve aruandes, kutsub ta kokku solidaarsusfoorumi. Sellistel juhtudel kutsub komisjon liikmesriike solidaarsusfoorumi raames üles läbivaadatud solidaarsusmeetmete kavade esitamisega kohandama oma solidaarsusmeetmete kavades nimetatud solidaarsusmeetmete liiki.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Üle viidud artiklisse 49a.

Muudatusettepanek 2337
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui komisjon leiab, et solidaarsusmeetmete kavades märgitud solidaarsusmeetmed ei vasta vajadustele, mis on kindlaks tehtud artikli 51 kohases rändesurve aruandes, kutsub ta kokku solidaarsusfoorumi. Sellistel juhtudel kutsub komisjon liikmesriike solidaarsusfoorumi raames üles läbivaadatud solidaarsusmeetmete kavade esitamisega kohandama oma solidaarsusmeetmete kavades nimetatud solidaarsusmeetmete liiki.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2338
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui komisjon leiab, et ***solidaarsusmeetmete*** kavades märgitud solidaarsusmeetmed ei vasta vajadustele, mis on kindlaks tehtud artikli 51 kohases rändesurve aruandes, ***kutsub*** ta kokku ***solidaarsusfoorumi***. Sellistel juhtudel kutsub komisjon liikmesriike ***solidaarsusfoorumi*** raames üles läbivaadatud ***solidaarsusmeetmete*** kavade	4. Kui komisjon leiab, et ***vabatahtlike meetmete*** kavades märgitud solidaarsusmeetmed ei vasta vajadustele, mis on kindlaks tehtud artikli 51 kohases rändesurve aruandes, ***soovitab*** ta ***nõukogul ühehäälse otsusega*** kokku ***kutsuda vabatahtlike meetmete foorumi***. Sellistel juhtudel kutsub komisjon liikmesriike ***vabatahtlike meetmete foorumi*** raames

esitamisega kohandama oma ***solidaarsusmeetmete*** kavades nimetatud ***solidaarsusmeetmete*** liiki.	üles läbivaadatud ***vabatahtlike meetmete*** kavade esitamisega kohandama oma ***vabatahtlike meetmete*** kavades nimetatud ***meetmete*** liiki.

Or. en

Muudatusettepanek 2339
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui komisjon leiab, et solidaarsusmeetmete kavades märgitud solidaarsusmeetmed ei vasta vajadustele, mis on kindlaks tehtud artikli 51 kohases rändesurve aruandes***, kutsub ta kokku solidaarsusfoorumi***. Sellistel juhtudel kutsub komisjon liikmesriike ***solidaarsusfoorumi raames*** üles läbivaadatud solidaarsusmeetmete kavade esitamisega kohandama oma ***solidaarsusmeetmete kavades nimetatud*** solidaarsusmeetmete liiki.	4. Kui komisjon leiab, et solidaarsusmeetmete kavades märgitud solidaarsusmeetmed ei vasta vajadustele, mis on kindlaks tehtud artikli 51 kohases rändesurve aruandes. Sellistel juhtudel kutsub komisjon liikmesriike üles läbivaadatud solidaarsusmeetmete kavade esitamisega kohandama oma solidaarsusmeetmete liiki.

Or. en

Muudatusettepanek 2340
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui ***komisjon*** leiab, et solidaarsusmeetmete kavades märgitud solidaarsusmeetmed ei vasta vajadustele, mis on kindlaks tehtud artikli 51 kohases rändesurve aruandes, kutsub ta kokku	4. Kui ***nõukogu*** leiab, et solidaarsusmeetmete kavades märgitud solidaarsusmeetmed ei vasta vajadustele, mis on kindlaks tehtud artikli 51 kohases rändesurve aruandes, kutsub ta kokku

solidaarsusfoorumi. Sellistel juhtudel kutsub ***komisjon*** liikmesriike ***solidaarsusfoorumi raames*** üles ***läbivaadatud solidaarsusmeetmete kavade esitamisega*** kohandama oma solidaarsusmeetmete kavades nimetatud ***solidaarsusmeetmete liiki***.

nõukogu erakorralise koosoleku. Sellistel juhtudel kutsub ***nõukogu*** liikmesriike üles kohandama oma solidaarsusmeetmete kavades nimetatud ***solidaarsusmeetmeid***.

Or. en

Muudatusettepanek 2341
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Liikmesriik, kes pakub artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatud solidaarsusmeetmeid, võib taotleda talle artiklis 54 ette nähtud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa vähendamist 10 %, kui ta märgib solidaarsusmeetmete kavades, et ta on eelneva viie aasta jooksul vaadanud läbi kaks korda rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2342
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Liikmesriik, kes pakub artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatud	***välja jäetud***

solidaarsusmeetmeid, võib taotleda talle artiklis 54 ette nähtud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa vähendamist 10 %, kui ta märgib solidaarsusmeetmete kavades, et ta on eelneva viie aasta jooksul vaadanud läbi kaks korda rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt.

Or. en

Muudatusettepanek 2343
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Liikmesriik, kes pakub artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatud solidaarsusmeetmeid, võib taotleda talle artiklis 54 ette nähtud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa vähendamist 10 %, kui ta märgib solidaarsusmeetmete kavades, et ta on eelneva viie aasta jooksul vaadanud läbi kaks korda rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2344
Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ***Liikmesriik***, kes pakub artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatud solidaarsusmeetmeid, ***võib taotleda*** talle artiklis 54 ette nähtud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa vähendamist ***10*** %, kui ta	5. ***Liikmesriigile***, kes pakub artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatud solidaarsusmeetmeid, ***pakutakse*** talle artiklis 54 ette nähtud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa vähendamist ***50*** %, kui ta

märgib solidaarsusmeetmete kavades, et ta on eelneva viie aasta jooksul vaadanud läbi kaks korda rohkem rahvusvahelise kaitse ***taotlusi*** kui liidus elaniku kohta keskmiselt.	märgib solidaarsusmeetmete kavades, et ta on eelneva viie aasta jooksul vaadanud läbi kaks korda rohkem rahvusvahelise kaitse ***esimese astme rahuldamisi*** kui liidus elaniku kohta keskmiselt.

Or. en

Muudatusettepanek 2345
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Liikmesriik, kes pakub artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatud ***solidaarsusmeetmeid***, võib taotleda talle artiklis 54 ette nähtud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa vähendamist ***10*** %, kui ta märgib ***solidaarsusmeetmete*** kavades, et ta on eelneva ***viie aasta*** jooksul vaadanud läbi ***kaks korda*** rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt.	5. Liikmesriik, kes pakub artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatud ***vabatahtlikke meetmeid***, võib taotleda talle artiklis 54 ette nähtud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa vähendamist ***100*** %, kui ta märgib ***vabatahtlike meetmete*** kavades, et ta on eelneva ***nelja aastakümne*** jooksul vaadanud läbi rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt.

Or. en

Muudatusettepanek 2346
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Liikmesriik, kes pakub ***artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatud*** solidaarsusmeetmeid, võib taotleda talle artiklis 54 ette nähtud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa vähendamist 10 %, kui ta märgib solidaarsusmeetmete kavades, et ta on eelneva viie aasta jooksul vaadanud läbi kaks korda rohkem rahvusvahelise kaitse	5. Liikmesriik, kes pakub solidaarsusmeetmeid, võib taotleda talle artiklis 54 ette nähtud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa vähendamist 10 %, kui ta märgib solidaarsusmeetmete kavades, et ta on eelneva viie aasta jooksul vaadanud läbi kaks korda rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt.

taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt.

Or. en

Muudatusettepanek 2347
Lena Düpont

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 52 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Liikmesriik, kes pakub artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatud solidaarsusmeetmeid, võib taotleda talle artiklis 54 ette nähtud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa vähendamist ***10*** %, kui ta märgib solidaarsusmeetmete kavades, et ta on eelneva ***viie*** aasta jooksul vaadanud läbi kaks korda rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt.	5. Liikmesriik, kes pakub artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatud solidaarsusmeetmeid, võib taotleda talle artiklis 54 ette nähtud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa vähendamist ***20*** %, kui ta märgib solidaarsusmeetmete kavades, et ta on eelneva ***10*** aasta jooksul vaadanud läbi kaks korda rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt.

Or. en

Muudatusettepanek 2348
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2349
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2350
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2351
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2352
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Üle viidud artiklisse 49b.

Muudatusettepanek 2353
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2354
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2355
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2356
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon võtab kahe nädala jooksul ***artikli*** 52 ***lõikes 3*** osutatud solidaarsusmeetmete kavade esitamisest***, või kui artikli 52 lõike 4 kohaselt kutsutakse kokku solidaarsusfoorum, kahe nädala jooksul solidaarsusfoorumi lõppemisest*** vastu rakendusakti, milles sätestatakse rändesurve all ***oleva toetatava liikmesriigi*** jaoks teiste liikmesriikide võetavad solidaarsusmeetmed ja nende rakendamise ajakava.	1. Komisjon võtab kahe nädala jooksul ***artiklis*** 52 osutatud solidaarsusmeetmete kavade esitamisest vastu rakendusakti, milles sätestatakse rändesurve all ***olevate toetatavate liikmesriikide*** jaoks teiste liikmesriikide võetavad solidaarsusmeetmed ja nende rakendamise ajakava.

Or. en

Muudatusettepanek 2357
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui liikmesriigid on solidaarsusmeetmete kavades märkinud artikli 45 lõike 1 punktis d sätestatud liiki meetmeid, hindab komisjon, kas väljapakutud meetmed on proportsionaalsed solidaarsusmeetmetega, mille osalevad liikmesriigid oleks võtnud artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi kohaldamise tulemusel artikli 45 lõike 1 punktides a, b või c osutatud meetmetena.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2358
Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui liikmesriigid on solidaarsusmeetmete kavades märkinud artikli 45 lõike 1 punktis d sätestatud liiki meetmeid, hindab komisjon, kas väljapakutud meetmed on proportsionaalsed solidaarsusmeetmetega, mille osalevad liikmesriigid oleks võtnud artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi kohaldamise tulemusel artikli 45 lõike 1 punktides a, b või c osutatud meetmetena.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2359
Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui kavandatavad meetmed ei ole proportsionaalsed solidaarsusmeetmetega, mille osalev liikmesriik oleks võtnud artikli 45 lõike 1 punktides a, b või c osutatud meetmetena, sätestab komisjon kavandatavad meetmed rakendusaktis, kohandades samal ajal nende taset.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2360
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui kavandatavad meetmed ei ole proportsionaalsed solidaarsusmeetmetega, mille osalev liikmesriik oleks võtnud artikli 45 lõike 1 punktides a, b või c osutatud meetmetena, sätestab komisjon kavandatavad meetmed rakendusaktis, kohandades samal ajal nende taset.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2361
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
fraktsiooni ECR nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui kavandatavad meetmed ei ole proportsionaalsed solidaarsusmeetmetega, mille osalev liikmesriik oleks võtnud artikli 45 lõike 1 punktides a, b või c osutatud meetmetena, sätestab komisjon kavandatavad meetmed rakendusaktis, kohandades samal ajal nende taset.	***välja jäetud***

Or. pl

Muudatusettepanek 2362
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
fraktsiooni ECR nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 2 – lõik 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui kavandatavate meetmetega jääks	***välja jäetud***

artikli 51 lõike 3 punkti b alapunkti ii kohases rändesurve aruandes kindlaks tehtud solidaarsusmeetmete kogumahust puudu üle 30 %, kohandatakse rakendusaktis ette nähtud solidaarsusmeetmeid nii, et neid meetmeid märkinud liikmesriigid peaksid katma 50 % neile artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osast artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatud meetmete kaudu. Komisjon kohandab nende liikmesriikide märgitud, artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis iii osutatud meetmeid vastavalt.

Or. pl

Muudatusettepanek 2363
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 2 – lõik 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui ***kavandatavate meetmetega jääks artikli 51 lõike 3 punkti b alapunkti ii kohases rändesurve aruandes kindlaks tehtud solidaarsusmeetmete kogumahust puudu üle 30 %, kohandatakse rakendusaktis ette nähtud solidaarsusmeetmeid nii, et neid meetmeid märkinud liikmesriigid peaksid katma 50 % neile artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osast artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii sätestatud meetmete kaudu.*** Komisjon kohandab nende liikmesriikide märgitud, artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ***iii*** osutatud meetmeid vastavalt.	Kui komisjon ***leiab, et kavandatavad meetmed on ebapiisavad,*** kohandab ***ta*** nende liikmesriikide märgitud, artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ***ii*** osutatud meetmeid vastavalt.

Or. en

Muudatusettepanek 2364
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***palve esitanud liikmesriigist*** artikli ***45*** lõike ***1*** punkti ***a või c alusel*** ümberpaigutatavate ***isikute*** koguarv***, võttes arvesse palve esitanud liikmesriikide suutlikkust ja vajadusi varjupaigavaldkonnas, nagu on kindlaks tehtud artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii osutatud aruandes***;	(a) ***käesoleva määruse*** artikli ***51*** lõike ***3*** punkti ***b alapunktis ii sätestatud meetmete kogum, sealhulgas artikli 51 lõike 3 punkti b alapunkti ii alapunkti b kohaselt*** ümberpaigutatavate ***rahvusvahelise kaitse saajate*** koguarv;

Or. en

Muudatusettepanek 2365
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) nende isikute koguarv, kelle suhtes kohaldatakse palve esitanud liikmesriigist artikli 45 lõike 1 punkti b alusel tagasisaatmise toetamist, võttes arvesse palve esitanud liikmesriigi suutlikkust ja vajadusi tagasisaatmise valdkonnas, nagu on kindlaks tehtud artikli 51 lõike 3 punkti b alapunktis ii osutatud aruandes;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2366

Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 3 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ümberpaigutatavate isikute ja/või nende isikute, kelle suhtes kohaldatakse tagasisaatmise toetamist, jaotus liikmesriikide lõikes, sealhulgas toetatav liikmesriik, artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2367
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) liikmesriikide lõike 2 teise, kolmanda ja neljanda lõigu alusel märgitud meetmed.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2368
Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) ***liikmesriikide*** lõike ***2 teise, kolmanda ja neljanda lõigu alusel märgitud meetmed***.	(d) ***artikli 45*** lõike ***1 punkti d kohaselt mahaarvatud juhtumite arv***.

Or. en

Muudatusettepanek 2369
Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 3 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(da) isikute arv ja profiil, kelle suhtes kohaldatakse artikli 45 lõike 1 ja artikli 56 kohaselt kaitse toetamist, ning määratakse kindlaks toetatav liikmesriik, nagu on osutatud artikli 51 lõike 5 kohases rändesurve aruandes.

Or. en

Muudatusettepanek 2370
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lõike 3 punktis c osutatud jaotust kohandatakse, kui liikmesriik, kes esitab artikli 52 lõike 5 alusel palve, tõendab solidaarsusmeetmete kavas, et ta on eelneva viie aasta jooksul menetlenud kaks korda rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt. Sellistel juhtudel vähendatakse liikmesriigile artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa 10 %. Vähendatud osa jaotatakse proportsionaalselt nende liikmesriikide vahel, kes osalevad artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud solidaarsusmeetmetes.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2371
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lõike 3 punktis c osutatud jaotust kohandatakse, kui liikmesriik, kes esitab artikli 52 lõike 5 alusel palve, tõendab ***solidaarsusmeetmete*** kavas, et ta on eelneva ***viie aasta*** jooksul menetlenud ***kaks korda*** rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt. Sellistel juhtudel vähendatakse liikmesriigile artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa ***10*** %. ***Vähendatud osa jaotatakse proportsionaalselt nende liikmesriikide vahel, kes osalevad artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud solidaarsusmeetmetes.***	Lõike 3 punktis c osutatud jaotust kohandatakse, kui liikmesriik, kes esitab artikli 52 lõike 5 alusel palve, tõendab ***vabatahtlike meetmete*** kavas, et ta on eelneva ***nelja aastakümne*** jooksul menetlenud rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi kui liidus elaniku kohta keskmiselt. Sellistel juhtudel vähendatakse liikmesriigile artiklis 54 sätestatud jaotuskvoodi alusel arvutatud osa ***100*** %.

Or. en

Muudatusettepanek 2372
Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lõike 3 ***punktis*** c osutatud jaotust kohandatakse, kui liikmesriik, kes esitab artikli 52 lõike 5 alusel palve, tõendab solidaarsusmeetmete kavas, et ta on eelneva viie aasta jooksul menetlenud kaks korda ***rohkem rahvusvahelise kaitse taotlusi*** kui liidus elaniku kohta keskmiselt. Sellistel juhtudel vähendatakse liikmesriigile artiklis 54 sätestatud	Lõike 3 ***punktides*** c***, d ja e*** osutatud jaotust kohandatakse, kui liikmesriik, kes esitab artikli 52 lõike 5 alusel palve, tõendab solidaarsusmeetmete kavas, et ta on eelneva viie aasta jooksul menetlenud kaks korda ***suurema arvu esimese astme varjupaigaotsuseid*** kui liidus elaniku kohta keskmiselt. Sellistel juhtudel vähendatakse liikmesriigile artiklis 54 sätestatud

jaotuskvoodi alusel arvutatud osa 10 %. Vähendatud osa jaotatakse proportsionaalselt nende liikmesriikide vahel, kes osalevad artikli 45 lõike 1 punktides a, b ***ja*** c osutatud solidaarsusmeetmetes.	jaotuskvoodi alusel arvutatud osa 10 %. Vähendatud osa jaotatakse proportsionaalselt nende liikmesriikide vahel, kes osalevad artikli 45 lõike 1 punktides a, b***,*** c***, d, da ja db*** osutatud solidaarsusmeetmetes.

Or. en

Selgitus

On oluline tunnistada varasemat survet riiklikele varjupaiga- ja rändesüsteemidele, selleks et varasemad koormused võimaldaksid solidaarsusmeetmete ulatuslikumaid vähendamisi. On liikmesriike, kes on ELi kaitsesüsteemi meetmetes osalenud ebaproportsionaalselt palju, ja seda tuleks nõuetekohaselt tunnustada.

Muudatusettepanek 2373
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 53 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kui eelmise aasta jooksul on võetud solidaarsusmeetmeid pärast seda, kui liikmesriik on esitanud palve saada teistelt liikmesriikidelt artikli 56 lõike 1 alusel solidaarsustuge, et aidata sellel liikmesriigil oma territooriumil rändesurve ärahoidmiseks rändeolukord lahendada, ja kui need meetmed vastavad rakendusaktis sätestatud meetmete liigile, arvab komisjon need meetmed rakendusaktis sätestatud sama liiki solidaarsusmeetmetest maha.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2374
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 53 – lõige 5 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Nimetatud aktid kehtivad kõige kauem ***ühe aasta***.	Nimetatud aktid kehtivad kõige kauem ***kolm kuud***.

Or. en

Muudatusettepanek 2375
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 54	***välja jäetud***
Jaotamispõhimõte	
Artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud solidaarsusmeetmete osa, mille iga liikmesriik peab artiklite 48 ja 53 kohaselt tagama, arvutatakse III lisas esitatud valemi järgi, võttes iga liikmesriigi puhul aluseks järgmised kriteeriumid, mis põhinevad uusimatel kättesaadavatel Eurostati andmetel:	
(a) rahvaarv (50 %-line kaal);	
(b) kogu SKP (50 %-line kaal).	

Or. en

Muudatusettepanek 2376
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 54	***välja jäetud***

Jaotamispõhimõte

Artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud solidaarsusmeetmete osa, mille iga liikmesriik peab artiklite 48 ja 53 kohaselt tagama, arvutatakse III lisas esitatud valemi järgi, võttes iga liikmesriigi puhul aluseks järgmised kriteeriumid, mis põhinevad uusimatel kättesaadavatel Eurostati andmetel:

(a) rahvaarv (50 %-line kaal);

(b) kogu SKP (50 %-line kaal).

Or. en

Muudatusettepanek 2377
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Jaotuskvoot	***Võrdluskvoot***

Or. en

Muudatusettepanek 2378
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
fraktsiooni ECR nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud solidaarsusmeetmete ***osa***, mille iga liikmesriik peab artiklite 48 ja 53 kohaselt tagama, ***arvutatakse III lisas esitatud valemi järgi, võttes iga liikmesriigi puhul aluseks järgmised kriteeriumid, mis põhinevad uusimatel kättesaadavatel Eurostati andmetel:***	Artikli 45 lõike 1 punktides a, b ja c osutatud solidaarsusmeetmete ***osas***, mille iga liikmesriik peab artiklite 48 ja 53 kohaselt tagama, ***tuleks arvesse võtta liikmesriikide tegelikke jõupingutusi varjupaiga, rände ja piirihalduse valdkonnas, nende tõhusust tagasisaatmisel, nende välispoliitilise mõõtmega seotud meetmeid, nende***

	süsteemide üldist suutlikkust ja võimalikku rändesurvet nende territooriumil. Liikmesriikidel, kelle vastutuskoormus on suurem, peaks olema võimalus oma solidaarsusmeetmetes osalemist vähendada.

Or. pl

Muudatusettepanek 2379
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikli 45 ***lõike*** 1 ***punktides a, b ja c*** osutatud ***solidaarsusmeetmete*** osa, mille ***iga*** liikmesriik ***peab artiklite 48 ja 53 kohaselt tagama***, arvutatakse ***III lisas esitatud valemi järgi, võttes iga liikmesriigi puhul aluseks järgmised kriteeriumid, mis põhinevad uusimatel kättesaadavatel Eurostati andmetel***:	Artikli 45 ***lõikes*** 1 osutatud ***meetmete*** osa, mille ***peab tagama osalev*** liikmesriik, arvutatakse ***järgmisi kriteeriume arvesse võttes***:

Or. en

Muudatusettepanek 2380
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikli 45 ***lõike 1 punktides a, b ja c*** osutatud solidaarsusmeetmete osa***, mille iga liikmesriik peab artiklite 48 ja 53 kohaselt tagama, arvutatakse III lisas esitatud valemi järgi, võttes*** iga liikmesriigi puhul ***aluseks järgmised kriteeriumid***, mis põhinevad uusimatel	***Artiklites*** 45 ***ja 50 kuni 53*** osutatud solidaarsusmeetmete osa ***tugineb*** iga liikmesriigi puhul ***järgmistele kriteeriumidele***, mis põhinevad uusimatel kättesaadavatel Eurostati andmetel:

kättesaadavatel Eurostati andmetel:

Or. en

Muudatusettepanek 2381
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikli 45 lõike 1 punktides a, ***b*** ja c osutatud solidaarsusmeetmete osa, mille iga liikmesriik peab ***artiklite***48 ***ja 53*** kohaselt tagama, arvutatakse III lisas esitatud valemi järgi, võttes iga liikmesriigi puhul aluseks järgmised kriteeriumid, mis põhinevad uusimatel kättesaadavatel Eurostati andmetel:	Artikli 45 lõike 1 punktides a, ***aa*** ja c osutatud solidaarsusmeetmete osa, mille iga liikmesriik peab ***artikli*** 48 kohaselt tagama, arvutatakse III lisas esitatud valemi järgi, võttes iga liikmesriigi puhul aluseks järgmised kriteeriumid, mis põhinevad uusimatel kättesaadavatel Eurostati andmetel:

Or. en

Muudatusettepanek 2382
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
fraktsiooni ECR nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) rahvaarv (50 %-line kaal);	***välja jäetud***

Or. pl

Muudatusettepanek 2383
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) rahvaarv (***50*** %-line kaal);	(a) rahvaarv (***40*** %-line kaal);

Or. en

Muudatusettepanek 2384
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) rahvaarv (***50*** %-line kaal);	(a) rahvaarv (***35*** %-line kaal);

Or. en

Muudatusettepanek 2385
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) rahvaarv (***50*** %-line kaal);	(a) rahvaarv (***40*** %-line kaal);

Or. it

Muudatusettepanek 2386
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) rahvaarv (***50*** %-line kaal);	(a) rahvaarv (***40*** %-line kaal);

Or. en

Muudatusettepanek 2387
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
fraktsiooni ECR nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kogu SKP (50 %-line kaal).	***välja jäetud***

Or. pl

Muudatusettepanek 2388
Charlie Weimers

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ***kogu SKP*** (50 %-line kaal).	(b) ***kolmandates riikides sündinud elanikkonna osakaalu pöördvõrdeline väärtus*** (50 %-line kaal).

Or. en

Muudatusettepanek 2389
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kogu SKP (***50*** %-line kaal).	(b) kogu SKP (***40*** %-line kaal).

Or. it

Muudatusettepanek 2390

Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kogu SKP (***50*** %-line kaal).	(b) kogu SKP (***40*** %-line kaal).

Or. en

Muudatusettepanek 2391
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kogu SKP (***50*** %-line kaal).	(b) kogu SKP (***35*** %-line kaal).

Or. en

Muudatusettepanek 2392
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kogu SKP (***50*** %-line kaal).	(b) kogu SKP (***40*** %-line kaal).

Or. en

Muudatusettepanek 2393
Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kogu SKP (***50*** %-line kaal).	(b) kogu SKP (***25*** %-line kaal);

Or. en

Muudatusettepanek 2394
Lukas Mandl

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) varjupaigamenetluste tulemusel tehtud esimese astme otsuste arv eelneva viie aasta jooksul (25 %-line kaal);

Or. en

Selgitus

Jaotuskvoodi määramisel ei tohiks keskenduda üksnes elanikkonnale ja SKP-le, vaid selles tuleks võtta arvesse ka riiklike varjupaigasüsteemide varasemat koormust. Varasemate surveolukordade parim näitaja on tehtud varjupaigaotsuste arv.

Muudatusettepanek 2395
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) keskmine menetletud varjupaigataotluste arv miljoni elaniku kohta (15 %-line kaal);

Or. en

Muudatusettepanek 2396
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) töötuse määr (20 %);

Or. en

Muudatusettepanek 2397
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) töötuse määr (20 %-line kaal).

Or. it

Muudatusettepanek 2398
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) töötuse määr (20 %-line kaal);

Or. en

Muudatusettepanek 2399
Nicola Procaccini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(ba) töötuse määr;

Or. en

Muudatusettepanek 2400
Damien Carême

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 54 – lõik 1 – punkt b b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(bb) ümberasustatud või vastuvõetud pagulaste keskmine arv miljoni elaniku kohta (15 %-line kaal).

Or. en